

Organe des Catholiques de  
langue française du  
Nord-Ouest.

ABONNEMENTS:  
Un an (Canada).....\$5.  
Un an (Étranger) fr 7 50 \$12

ANNONCES  
La ligne (1ère insertion) \$0.  
Insertions subséquentes 0.  
Mariage, Décès, Nais-  
sance. - - - - - 2

# LE PATRIOTE



NOTRE FOI!

NOTRE LANGUE!

Le seul journal français  
de la  
Saskatchewan

REDACTION:  
405, 13ème RUE

ADMINISTRATION  
1303, 4ème Avenue Ouest  
Prince-Albert, Sask.  
Téléphone 2984

A.-F. AUCLAIR, O.M.I., Directeur

PUBLIÉ PAR LA CIE LA BONNE PRESSE LTÉE.

J.-P. DAOUST, Gérant

## Comment s'écrit l'histoire

L'autre jour, à Montréal, une échauffourée s'est produite entre la police et les étudiants à la sortie de la messe du Saint-Esprit, célébrée à la cathédrale à l'occasion de la rentrée des différentes facultés de l'Université Laval. Il y a eu échange de coups de poings, tapage dans la rue, bris d'enseignes de recrutement, et le tout s'est terminé par quatre arrestations.

En somme, un incident assez banal, comme il en arrive fréquemment dans toutes les villes du monde, car c'est un fait bien connu que la gent écolière a eu de tout temps des démêlés périodiques plus ou moins graves avec les fonctionnaires chargés de maintenir l'ordre public. Mais la sottise ou la mauvaise foi d'un correspondant de la *Canadian Press* a donné à ce fait divers les proportions d'une affaire d'Etat et c'est sous couleur d'une manifestation contre le recrutement que la nouvelle a été transmise à tous les journaux du Canada et des États-Unis.

L'injustice était trop révoltante et le parti pris trop manifeste. Un commissaire anglais de la ville de Montréal a protesté énergiquement contre l'acte déloyal du représentant de l'agence et une résolution demandant le désaveu de son attitude a été adoptée à l'unanimité par le conseil municipal.

\* \* \*

Pour apprécier dans toute son étendue le caractère criminel que revêt la diffusion de ces odieuses calomnies, il faut être à même d'en constater le résultat et de voir l'usage qu'on en fait dans certains milieux. Que tous les journaux anglais de l'Ouest aient publié, même sans l'accompagner d'aucun commentaire, la dépêche de la *Canadian Press*, c'est déjà un préjudice considérable porté à la cause que nous défendons. Mais il va sans dire que dans le cas des malheureux confrères atteints de francophobie chronique, l'occasion était vraiment trop tentante de succomber à leur péché mignon. Ils avaient la partie belle auprès de leur public: ne s'appuyaient-ils pas sur une information censée impartiale et quasi officielle?

Il nous tombe précisément sous les yeux un numéro du *Sun*, de Brandon, bien typique à cet égard. C'est probablement ce qui s'est fait de mieux dans le genre. Le journal manitobain embouche ainsi la trompette, dans un article éditorial: "L'attaque d'un groupe d'étudiants canadiens-français de l'Université Laval de Montréal contre un poste de recrutement est un exemple flagrant de l'esprit de déloyauté qui règne au Canada français. C'est un défi au Canada qui devrait être promptement relevé. Le peuple canadien-français positivement n'a pas su saisir ce fait essentiel que la Grande Bretagne, la France et les Alliés se battent pour la liberté du monde, que les hommes dans les tranchées, en Flandre et ailleurs, dans l'arène de l'Europe et dans la marine, sont le bouclier qui le protège contre les méfaits d'un ennemi implacable, qui lui permet de poursuivre ses occupations habituelles, qui épargne à ses femmes le sort des femmes de Lille, de Belgique et de Serbie..." etc., etc. Et tout cela, à propos d'une incartade d'étudiants!...

Le *Sun* note le fait que les quatre jeunes gens seront poursuivis simplement pour avoir troublé la paix publique et causé du dommage à la propriété. Alors, se demande-t-il avec une anxiété comique, "est-ce que le défi de cette attaque contre un poste de recrutement va passer sans être relevé?..."

C'est à n'y rien comprendre, en effet, et notre confrère a dû se dire à cet égard que s'il y a des juges à Berlin, il n'y en a certes pas à Montréal.

\* \* \*

Mais nous ne sommes pas au bout de nos surprises, et le *Sun* va nous donner de cette affaire de l'émeute des étudiants de Laval une explication imprévue et très certainement inédite. Ici, il faut citer textuellement, car nous tombons dans l'in vraisemblable:

"The outrages perpetrated by the Laval University students followed closely on Sir Wilfrid's 'recruiting speech' at Montreal... As the vine is commonly known by its fruit, the utterances by Sir Wilfrid, the 'father' of Quebec, have a direct relation to the impulses which prompted French-Canadian students to attack recruiting quarters."

Vous avez bien lu, n'est-ce pas? "Les outrages perpétrés par les étudiants de l'Université Laval ont suivi de près le 'discours de recrutement' de Sir Wilfrid, à Montréal... On juge l'arbre à ses fruits: les paroles de Sir Wilfrid, le 'père' du Québec, ont une relation directe avec le mouvement qui a poussé les étudiants canadiens-français à s'attaquer aux bureaux de recrutement".

Après celle-là, il n'y a plus qu'à tirer l'échelle... non sans avoir noté cependant, — ce n'est pas le moins plaisant de la chose — que ce petit discours s'adresse à un autre confrère de l'Ouest, grand mangeur de Canadiens-français lui-même il y a peine quelques semaines, mais qu'une aventure récente a rendu plus circonspect.

Et voilà comment s'écrit l'histoire à Brandon et ailleurs!... Faut-il s'étonner, après cela, des préjugés tenaces que nourrissent à notre égard certaines gens, lecteurs habituels des feuilles de ce calibre? Et ne sommes-nous pas justifiable de préconiser un système de propagande en langue anglaise qui atteigne les personnes de bonne foi odieusement trompées et leur ouvre les yeux?...

## L'hon. W. Scott a démissionné

L'honorable Turgeon reste à son poste

L'honorable Walter Scott, premier ministre de la Saskatchewan, a donné sa démission lundi dernier, l'état de sa santé ne lui permettant pas de conserver plus longtemps la direction des affaires, qu'il détenait depuis onze ans.

La santé de M. Scott a toujours été très précaire. Il avait déjà été à deux doigts de la mort à la suite d'une attaque de pneumonie contractée quelques jours seulement après son élévation au poste de premier ministre. Il y a quatre ou cinq ans, il fut encore très gravement malade et ne conserva le pouvoir que sur les instances sollicitées de ses amis. Le mois dernier, il était obligé de quitter Regina pour les Bermudes. C'est de là que, sur l'avis de son médecin, il a envoyé sa démission au lieutenant-gouverneur de la province.

Les membres du parti libéral vont se concerter ces jours-ci en vue de choisir un successeur au premier ministre. Il est probable que ce sera l'honorable J. A. Calder, ministre des chemins de fer, et il en résultera un remaniement du cabinet.

A ce propos, on fait circuler la rumeur que l'honorable Turgeon abandonnerait également le poste de procureur général, et certains journaux conservateurs, laissent entendre que la chose serait déjà faite.

Ce n'est un mystère pour personne que ces bruits, qui ne sont pas nouveaux, répondent au secret désir de ceux qui les colportent avec tant de complaisance. Mais nous nous sommes renseignés aux meilleures sources et nous sommes en mesure d'affirmer que M. Turgeon n'a pas démissionné ni ne songe à démissionner actuellement.

Et nous osons exprimer le vœu que la santé de notre digne représentant lui permette de garder longtemps encore la charge qu'il remplit avec tant de distinction, pour le plus grand bien et à l'honneur de l'élément français de la Saskatchewan.

## Réponse peu satisfaisante

Les nations alliées avaient adressé une note collective aux États-Unis au sujet des sous-marins allemands relâchant dans les ports neutres.

Washington répond assez sèchement:

"En ce qui regarde l'attitude à tenir à l'égard des sous-marins guerriers ou marchands dans les eaux américaines, le gouvernement des États-Unis se réserve la liberté d'agir comme il l'entendra et de traiter ces navires comme il convient à une nation qui a été la première à établir les principes de la neutralité."

Cette réponse n'est pas de nature à satisfaire entièrement les gouvernements alliés et il est probable qu'il y aura échange de nouvelles notes diplomatiques.

Le rapport annuel du président de l'Université de la Saskatchewan, qui vient d'être publié, note les succès remarquables remportés par des étudiants non anglais.

## SIMPLES NOTES

La crise du papier continue de faire couler beaucoup d'encre. Nous n'avons pas à redouter une disette au Canada. Nous en expédions à l'étranger plus de trois fois plus que nous n'en consommons. De sorte que c'est la grande demande de l'extérieur qui nous impose des prix de famine. La situation est évidemment anormale et l'on se demande très justement s'il ne serait pas à propos d'invoquer l'intervention dans le pays, à cet égard, de la population future devant venir au moins des pays alliés.

\* \* \*

Le duc de Connaught, en faisant ses adieux au Canadian Club d'Ottawa, a préconisé, pour après la guerre, une immigration de sang britannique. "Il y a trop de fils d'ennemis dans le pays, a-t-il dit: notre population future devrait venir au moins des pays alliés."

\* \* \*

A une session de la Cour suprême, à Humboldt, les membres du jury ont signé une pétition demandant qu'il ne soit pas tenu de session en automne, à cause de la difficulté qu'éprouvent les cultivateurs à quitter leurs travaux à cette époque de l'année.

\* \* \*

La mission Hawkes, composée d'Anglo-Canadiens venus dans le Québec pour prendre contact avec les Canadiens-français, a visité Montréal, Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke. L'impression qui en est résultée est excellente et l'on assure que tous les membres de la mission sont gagnés à la cause du bilinguisme.

\* \* \*

D'après le New York World, la candidature de M. Hughes à la présidence des États-Unis serait une candidature nettement boche. Une feuille allemande se vante qu'aucun des 28 journaux quotidiens et des 238 revues hebdomadaires germano-démocrates, qui sont publiés aux États-Unis, ne soutient la candidature de M. Wilson. "M. Hughes, écrit le New York World, accepte que sa candidature soit une candidature allemande et que, s'il est élu, sa victoire soit une victoire allemande."

\* \* \*

La mort du sénateur John Castigan porte à 27 le nombre des sièges vacants au Parlement.

Quinze à la Chambre des Communes et douze au Sénat.

La situation des partis au Sénat est maintenant de 44 libéraux et de 31 conservateurs. Le sénateur Sir Lyman James est compté parmi les conservateurs.

Le prochain parlement aura douze nouveaux sénateurs de l'Ouest nommés par le gouvernement actuel. Ce qui portera presque à égalité les deux partis à la Chambre Haute.

\* \* \*

Le grand poète allemand Goethe faisait, en 1815, cette étrange prédiction qui n'est pas précisément flatteuse pour le kaiser:

"Soit maudit celui qui, d'un conseil pernicieux et d'une insolente audace, essaiera de recommencer comme Allemand l'entreprise du Corse français! Que ce soit tôt ou que ce soit tard, il sentira qu'il existe un droit éternel. Si grande que soit sa puissance et quels que soient ses efforts cela tournera mal pour lui et pour les siens."

## Division électorale de Willow Bunch

Un comté français

Le remaniement des comtés électoraux de la province a eu lieu à la dernière session de nos législateurs à Regina. A ce propos il est intéressant de constater que les Franco-Canadiens ne sont pas représentés à la Législature locale suivant le chiffre de notre population. Il est évident que si nous voulons conserver nos droits et maintenir les avantages que la loi scolaire nous donne, le meilleur moyen c'est d'avoir à la Législature de la province des représentants capables de prendre notre défense quand l'occasion s'en présentera. Les lois affectant nos écoles sont entre les mains des députés de la province et plus nous aurons de représentants à la chambre législative, plus forts nous serons pour sauvegarder nos intérêts.

C'est donc un devoir pour nous, dans les conventions des partis, de présenter un des nôtres quand la chose est possible.

En jetant un coup d'œil sur les nouvelles divisions électorales, un comté tout particulièrement nous apparaît avec un cachet tout-à-fait français. Nous voulons parler du nouveau comté de Willow Bunch.

Les yeux de la Saskatchewan française sont donc fixés sur ce coin, où les nôtres sont en grand nombre et l'on ose espérer que Willow Bunch, Laflèche, St. Victor, Valence, Milly, Meyronne, Ferland, Thérèse, Summercove et autres centres français sauront trouver moyen de se faire représenter à Regina par un Franco-Canadien.

Nous ne nous occupons ici d'aucun parti politique, mais nous constatons que nous n'avons pas une représentation suffisante dans notre législature et que ce nouveau comté devrait avoir un député de langue française.

Il appartient donc à nos compatriotes de tous les partis d'agir en conséquence lors de leurs conventions respectives.

Leur action sera suivie avec intérêt par tous ceux qui ont à cœur le bien-être de notre race en cette province.

## Mort d'un missionnaire vétéran

On annonce la mort, à Saint-Boniface, du R. P. Jules Decroby, O.M.I., un vétéran des missions de l'Ouest. Il était âgé de 75 ans. Né en France, dans le diocèse de Viviers en 1841, il était entré chez les Oblats en 1863 et avait été ordonné prêtre en 1867.

## LE CONCOURS DU "PATRIOTE DE L'OUEST"

POSITION DES CANDIDATS AU 18 OCTOBRE 1916

Mme Joseph Duperreault, Willow Bunch, Sask.	2,755,600
Mlle M. Anne Aussant, Gravelbourg, Sask.	2,592,100
M. J. Bois, Meyronne, Sask.	846,400
M. L. P. Voisin, Shell River, Sask.	409,600
S. Léveillé, Montmartre, Sask.	44,100
Mlle Marie Denis, Prince-Albert, Sask.	40,000
Mlle Bernadette Bouchard, Howell, Sask.	32,400
Eugène Lalonde, Mullrany, Sask.	14,400
R. P. Rossignol, Ile à la Crose, Sask.	12,656
Mlle Marietta Colleaux, Marcellin, Sask.	12,100
M. J. B. Caouette, Beauport, Qué.	10,000
M. J. A. Saindon, Radville, Sask.	3,600
Mlle Maria Lemoal, Saint-Georges, Sask.	3,600
M. P. Nicolet, Zenon Park, Sask.	2,500
Mlle Sadie Balfour, Saint-Georges, Sask.	1,600

## ELECTIONS IMMINENTES EN ALBERTA

Des élections provinciales sont annoncées comme devant avoir lieu très prochainement en Alberta. On croit que la dissolution du Parlement sera prononcée d'un moment à l'autre.

La plupart des candidats sont déjà en campagne. Dans les centres français, la lutte se fera intense autour de la motion Michener sur la question bilingue.

Un certain groupe s'est présenté auprès de l'avocat Giroux, d'Edmonton, pour le presser d'accepter la candidature, comme indépendant dans Saint-Albert. M. L. Rousseau va entrer en lice contre M. Lessard, dans Saint-Paul.

La convention conservatrice a choisi, vendredi dernier, à l'unanimité, M. J. Gravel, comme son candidat, dans le comté de Grouard.

M. Antonio Prince fera la lutte comme indépendant contre l'honorable Wilfrid Gariépy dans le comté de Beaver River. Ce dernier se présenterait également dans Edmonton-centre. M. A. Prince est le fils du premier député de langue française de l'Alberta, l'ancien représentant libéral du comté de Saint-Albert.

On dit que les chances des conservateurs sont plus fortes que jamais et que partout la lutte sera très vive.

## Sir Thomas Tait démissionne

Sir Thomas Tait a donné sa démission de directeur du Service national, à la suite d'un différend avec le gouvernement au sujet de la nomination d'un secrétaire. M. R. B. Bennet, député de Calgary, lui succédera à ce poste important.

## La situation en Allemagne

Des députés socialistes, aux Reichstag d'Allemagne, ont affirmé hautement que la situation économique et politique devient intenable, en Germanie, que des millions de prolétaires ont les yeux tournés vers le gouvernement, sollicitant l'aumône de quelques leurs d'espérance que la paix approche; ils ajoutent que l'Allemagne a renoncé à son rêve de domination universelle, qu'elle n'aspire plus qu'à un arrangement capable de l'arracher à la pire des catastrophes.

## La "Libre Parole"

M. H. de Trémaudan a abandonné la rédaction en chef de la *Libre Parole* de Winnipeg. Son successeur est M. Albert Dayen.



## MON GRAND-PERE

Ce qu'étaient nos aïeux  
Figure d'ancien Canadien

Permettez-moi, Monsieur le Rédacteur, de solliciter le concours de votre journal pour faire revivre une brave figure canadienne du siècle dernier. Je crois que vous trouverez qu'elle a droit, à plus d'un titre, d'être favorablement accueillie par le *Patriote de l'Ouest*.

Mon grand-père—car il s'agit d'un ancêtre paternel—naquit en 1800, à St. Grégoire, comté de Nicolet, une des plus anciennes paroisses échelonnées sur la rive droite du St. Laurent entre Québec et Sorel. Son aïeul comptait parmi les premiers défricheurs de l'endroit. Cet aïeul avait été jeté là, avec un groupe d'autres expulsés, lors de la cruelle dispersion des Acadiens en 1755.

Après deux ou trois générations qui s'étaient succédé rapidement l'espace était devenu trop étroit pour le groupe d'exilés acadiens: mon grand-père (Esdras) avec sa femme et ses jeunes enfants, un de ses frères et quelques autres jeunes chefs de famille, allaient vers 1830, s'ensevelir de nouveau dans la solitude des bois, à une trentaine de milles au sud-ouest, dans les concessions de la seigneurie Wurtele.

Là mon aïeul se choisit un bon terrain à défricher: cinquante arpents qu'il devait tripler plus tard, et que dominait à une extrémité, un coteau de sable. C'était le coin le plus pittoresque de toute la colonie. De la maison du coteau on pourra, après les années de défrichement, compter les clochers de plusieurs paroisses formées dans les concessions seigneuriales environnantes.

La vieille maison paternelle construite par mon grand-père avait cinq fenêtres et deux portes sur la façade. Il y faisait des additions, toujours sur la longueur, à mesure que les ressources de la famille grandissaient. Il avait à peine fini l'installation première quand il eut l'épouvante de perdre sa première femme. Celle-ci fut, avant longtemps, remplacée au foyer par une fille des colons voisins. Il eut donc enfants, sept fils et cinq filles qui devaient à leur tour vivre la vie canadienne chrétienne dont ils avaient vu l'exemple sous le toit paternel.

Mon grand-père portait droit sa haute taille. Il avait des allures de fermier et de joyeux bonhomme tout à la fois. Il savait lire et écrire. Il se fit, dès les premières années de sa vie de défricheur, le maître d'école de ses enfants et des enfants des voisins. Il y avait au grenier une longue table avec deux bancs rustiques où, durant la morte saison, ils allaient chaque jour recevoir les leçons de grand-père. Plus tard il put envoyer dans un convent et faire instruire une de ses filles qui devint institutrice à sa place. Elle fut une des premières maîtresses salariales dans la paroisse.

Grand-père était beau chanteur. Il accepta d'être maître chœur à l'église dès que sa colonie fut constituée en paroisse, et demeura toujours le respectueux ami, le bras droit du curé. Il était encore le conseiller, l'arbitre choisi par ses voisins dans leurs difficultés, et aussi le boute-en-train de toutes leurs réunions joyeuses.

Dès que la milice fut organisée dans le Bas-Canada on l'avait nommé capitaine; et autour du grand mai planté à cette occasion devant sa demeure s'assembleraient souvent ses enfants et ses petits enfants, pour la halte du soir après les travaux des champs. Avant d'entrer pour le repos de la nuit, on y chantait d'ordinaire un cantique choisi dans le volumineux répertoire de Grand-père. Parmi mes souvenirs d'enfance, je revois encore l'avenue qui conduisait du chemin du roi à la maison du coteau. Tout près de l'entrée il y avait planté, ou laissé croître, un majestueux senellier. Le rendez-vous et la joie des petits enfants quand la gelée en avait rougi les fruits.

Mais surtout, Grand-père était doué d'un courage inlassable que rien ne rebuta jamais. Il savait découvrir des ressources et voir les bons côtés en tout. Ce fut un rude travailleur, et un colôn au sens chrétien avant tout et toujours.

Sa carrière devait se terminer brusquement. Au printemps de 1860, il avait, un matin, lavé à l'eau glacée un sac de blé destiné aux semences. Il contracta là une pleurésie fatale. Après quelques jours à peine, le médecin qui l'avait traité déclarait qu'il fallait appeler le prêtre. Celui-ci, après lui avoir administré les derniers sacrements, embrassa affectueusement son paroissien qui lui donna rendez-vous au ciel. Quelques heures après, comme il sentait venir les crampes de l'agonie, il indiqua quelle devait être sa toilette funèbre; non pas son meilleur habit de drap noir, c'était été un gaspillage, selon lui; mais le gilet de toile blanche qu'il portait ordinairement l'été; puis, les préparatifs achevés, toujours lui-même jusqu'à la fin, il entonna encore un cantique à la Vierge dont il ne put chanter pourtant que les premières lignes. Ce furent les derniers échos de la voix du patriote chrétien. Le surlendemain, toute la paroisse était réunie pour accompagner sa bière à l'église de St. David d'Yamaska, à sept milles environ de la maison du coteau.

Il y a quelques semaines, après plus de quarante ans d'absence, je revoyais les lieux témoins des labours de mon grand-père. Tout y est changé: il ne reste rien, au coteau, des constructions d'autrefois. Seul le vieux senellier était encore debout pour me rappeler les souvenirs que je viens d'écrire. Je l'ai revu non sans émotion, et me suis dit que les intempéries de l'air ne sont pas, après tout, les plus redoutables. Celles qui affecteraient les traditions de foi commencent à s'effacer au Canada par nos braves défricheurs seraient mille fois plus nuisibles. Si mon grand-père eût vécu aux années que nous traversons, il eût sûrement consacré son énergie à lutter pour les bonnes causes. Il eût été le champion des écoles bilingues, ou, tout au moins, celui des écoles franchement catholiques.

THYRZA B.

## RECIT DE GUERRE

## La conversion de Youpin

Cette histoire-là, écrit un aumônier de la division coloniale, je n'en fus ni témoin ni témoin. Mais Jean, qui me la conte, est digne de foi.

Jean est caporal. C'est un de mes amis les plus braves. Sa frimousse de gilette porte à peine quinze ans. Aussi pose-t-il, très sérieusement, au *patron* envers les vieux barbons de son escadron.

Parmi ses "enfants" comme il les appelle, se trouve le fameux Youpin, dont je n'ai jamais su le vrai nom: pauvre fait, reconnaissable du plus loin qu'on apercevait son profil, pitoyable sous sa capote crasseuse dont le bon d'horizon tournait au vert boche, semblant toujours demander grâce au passant, tant on l'avait accoutumé aux horions.

En vertu de ses devoirs de "père", Jean s'était constitué le défenseur de l'opprimé. Tous les jours, il faisait acte d'autorité en arrêtant les querelles et les vilains tours.

Youpin n'était pas d'une tribu riche: jamais de colis pour lui. Jean le dédommageait en lui abandonnant, sinon la meilleure, du moins la plus grosse part des paquets volumineux que, chaque quinzaine, confectionnait sa maman.

Comme un bon gros chien, Youpin ne le quittait plus d'une semelle, ce qui gênait parfois bien un peu le fier petit caporal, mais, au fond, le flattait plus encore. Et, tout naturellement, à force de protection et de colis partagés, Jean avait fini par aimer le pauvre Youpin.

—Vous devriez entreprendre sa conversion, lui dis-je un jour.

Il clata de rire: —Lui! mais il ne croit ni à Dieu ni à diable. Il n'est pas plus juif que chrétien ou turc. Quand, des fois, on discute entre nous sur la religion, il se met à rigoler. Et qu'est-ce que vous voulez qu'il ait une croyance? Il n'a pas d'âme.

J'eus beau le gronder, le raisonner, rien n'y fit:

—Je vous le dis qu'il n'a pas d'âme. Or, l'autre jour, Jean m'est arrivé, très ému, et voici ce qu'il m'a conté: —J'étais, cette nuit, en patrouille

## Congress Café

909 Avenue CENTRALE  
PRINCE ALBERT, Sask.

Le plus grand et le plus moderne des provinces de l'Ouest

Service de premier ordre Prix populaire

avec Youp et trois autres. Nous avons rencontré une patrouille boche. On leur avait tiré dessus et, ma foi, je crois bien qu'on leur en a descendu deux ou trois! Mais ils ont amoché mon Youp! Le pauvre type avait une balle dans le ventre. Il gémissait que je n'arrivais pas à le faire taire. J'ai dit aux deux autres de filer et, avec Marcel, nous l'avons ramené. Seulement, voilà-t-il pas qu'une mitrailleuse boche nous aperçoit: avec les gémissements qu'il faisait, il fallait s'y attendre. Heureusement qu'il n'y avait pas loin un trou de marmite: on s'y met tous les trois. Alors, ce pauvre Youp me prend et me tire à lui:

—Jean, qu'il me dit, dis-moi vrai, c'est-il grave ce que j'ai là?

—Oh! que je lui dis, oui et non.

—Combien de temps est-ce que j'ai encore à vivre?

Moi, qui voyais qu'il se frappait, je lui réponds:

—Trente ans, si tu n'attrapes pas de rhume de cerveau.

D'autant que je n'en savais rien, moi, s'il allait mourir ou pas.

Mors, il me serre encore plus contre lui:

—Jean, blague pas, je sens que je m'en vais. Ecoute, je ne veux pas mourir comme ça. Faut que tu me confesses.

—Alors, que je lui dis, c'est toi qui blagues! C'est pourtant pas le moment, surtout là-dessus: tu sais bien que j'aime pas ça.

Mais, pas du tout, il ne blaguait pas.

—Jean, me dit-il, j'ai bien réfléchi, y a que la vraie religion qui a pu te faire si bon pour moi, je veux mourir dans cette religion-là. Faut que tu me confesses.

Ce que j'étais embêté! Qu'est-ce que j'allais faire? Lui refuser? C'était le rendre encore plus malade... Le confesser? Mais je ne suis pas curé, moi! Vrai, j'aurais mieux aimé que le capitaine m'envoie prendre la mitrailleuse qui nous tirait dessus.

Tout à coup, une idée saute.

—Mais, que je lui dis, tu ne peux pas te confesser, puisque tu n'as pas été baptisé: ça ne compterait pas.

—Et bien! alors, qu'il me répond tout de suite, baptise-moi.

—Oui, oui, je crois que je pourrais le faire, n'est-ce pas? Alors, j'ai pris de l'eau qu'il y avait justement là, dans notre trou de marmite—dame! je ne sais pas trop si elle était propre, vu qu'il faisait nuit: mais, comme c'était pour Youpin, ça ne fait rien, il n'était pas regardant à ces choses-là—et j'ai baptisé...

C'est-il en qu'il fallait faire, Monsieur l'aumônier?... Oh! oui, je sais la formule, soyez tranquille, j'ai bien appris mon catéchisme autrefois...

Mais ça ne lui a pas suffi à ce pauvre Youpin. Il voulait absolument que je le confesse. Ce que j'étais embêté! Enfin, je me suis dit qu'il valait mieux ne pas le chagriner, que je ferais semblant, et puis que je vous en parlais après.

J'ai dit à Marcel de se boucher les oreilles, vu qu'il ne pouvait pas bouger, rapport à la mitrailleuse, et j'ai dit à Youpin:

—Vas-y maintenant que tu es chrétien, ça peut marcher.

Mors, il m'a sorti tout son fourril. Moi, je ne savais pas quoi dire après: alors, j'ai récité un *Notre Père* et puis je lui ai dit d'avoir bien confiance dans le bon Dieu qui est tout ce qu'il y a de meilleur.

Ah! ce qu'il était heureux, ce pauvre Youp! Il m'a embrassé sur les deux joues, et je crois qu'il pleurait. Moi, je me tenais à quatre pour ne pas en faire autant.

Nous avons attendu quelque temps encore pour tromper la mitrailleuse et nous avons tout de même pu, avec Marcel, ramper jusqu'à la tranchée en trébuchant. Vous savez, dame! là, quand nous avons regardé, le pauvre type était mort. Ça m'a fait un coup! Je suis encore tout chose comme si c'était mon frère qui était mort.

—Mais, d'abord, qu'est-ce qu'il faut que j'en fasse de ses péchés?

## La mode... ou la folie

La mode et le luxe ont fait faire les plus ridicules folies.

Il existe à Paris, une cordonnière spécialiste ne confectionnant que des chaussures pour chiens. A Londres, il y a une mode pour les chiens. Un journal spécial est consacré à leur toilette. Il y en a qu'on habille trois fois par jour: tenue du matin, une chemise de flanelle sans collier; tenue de promenade, un paletot en cheviote; tenue de salon, une douillette en cachemire. Voilà la mode ou la folie.

## Quand

vous avez besoin de pain, de gâteaux ou de pâtisseries venez nous voir et faites votre choix

Roy Taylor

A côté du Théâtre Orpheum

Téléphone 2562

## Gariépy, Dunlop &amp; Pratt

Avocats, Solliciteurs, Notaires, Apoués, etc.

Coin Avenues McDougall et Jasper près du Bureau de Poste, EDMONTON, Alberta.

Hon. WILFRED GARIÉPY, C.R., Ministre des Affaires Municipales de l'Alberta, Membre du Barreau de la Province de Québec

G. G. DUNLOP, B. PRATT  
J. A. BÉLANGER, H. T. LOGAN  
L'Hon. M. Gariépy est au bureau chaque avant-midi

## ATELIER DE PHOTOGRAPHIE

## The BANKS STUDIO

Successeur de Chisholm Studio

ARTISTE PHOTOGRAPHE

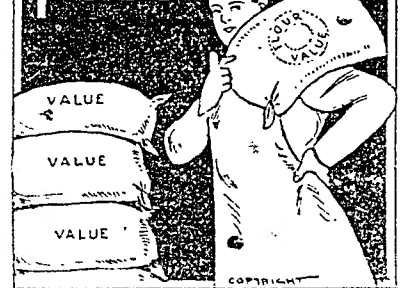
Travaux exécutés promptement

Agrandissements de photographie

Attention aux commandes par la poste

46 EST, HUITIÈME RUE Prince Albert, Sask.

Téléphone 642 Boîte postale 132



## Le meilleur élément

Pour le pain et les gâteaux, c'est notre fameuse farine de première qualité

Empire Patent Cook's Pride

Vous voyez que chaque sac donne beaucoup plus de pain et de biscuits, bien blancs, d'un goût délicieux et pur, que toute autre farine en vente. On oublie le prix mais on se rappelle la qualité de notre farine.

THE ONE NORTHERN MILLING CO.  
Tél. 242 CASIER POSTAL 238. 16e RUE O.  
J. H. HALLAM

## MONUMENTS ET PIERRES

## TOMBALES

Prix de \$10 et plus

Catalogue gratis

SASK. MARBLE and CONSTRUCTION CO., LTD

119, 8e Rue Est

## ATTENTION!

## VOLAILLES

## BEURRE DE CHOIX

## OEUFs FRAIS

## LEGUMES

## chez

## S. FRANCE

Rue de la Rivière

Coin 2e Ave Ouest

C'est l'endroit où on est le mieux servi, et où l'on trouve le meilleur choix

Venez nous voir

LE PATRIOTE DE L'OUEST

\$1.00 par année

## Cartes Professionnelles

## MÉDECINS

## Dr F. Lachance

DES HOPITAUX DE PARIS

SPÉCIALITÉS: CHIRURGIE ET MALADIES DE LA FEMME

258 1/2, Avenue du Portage

WINNIPEG, MAN.

Consultations de 2 à 5 p.m.

Visite à l'hôpital de St. Boniface tous les matins.

## L. A. GIROUX

de la société légale

BISHOP, PRATT &amp; GIROUX

Avocats et Notaires

Edifice de la Banque Molson

EDMONTON ALBERTA

## Dr. LAURENT ROY

des Hôpitaux de Paris

Spécialité: Maladies de la femme

12, Canada Life Building

11ème Avenue

BUREAU Téléphone 2548

Résidence, 2407

REGINA, Sask.

## Dr C. R. PARADIS

Autrefois de Londres et l'hôpital Necker de Paris

Spécialiste en chirurgie générale et maladies de la femme

Edifice McCrea and Wallace

1855 rue SCARTH, (premier étage)

Téléphone 4605

Résidence 2039 rue Robinson

Téléphone 4606

HEURES—de 9 à 11 a.m. de 3 à 6 p.m. et de 7 à 8.30 p.m.

REGINA, Sask.

## Wm STUART

TAILLEUR

pour Dames et Messieurs

EDIFICE MITCHELL, Coin Ave Centrale et 11e Rue

## Poole Construction Co. Ltd

CONTRACTEURS ET INGENIEURS

BUREAU:

Saskatchewan Co-Operative Building

REGINA, Sask.

## Partridge Bros.

Plomberie et appareils de chauffage... Ouvrages de métal en feuilles

Téléphone au No. 3008 lorsque vous avez des réparations à faire.

11e rue Ouest

en arrière du magasin Manville

## MAISON DE TEINTURE BELGE

Dégraissage, Apprêt de neuf

Lavé à sec

Henri MELIS

1e Ave Ouest, coin 14e Rue

Tél. 2821

LAVAGE A NEUF

de Costumes de Soirée par-dessus, de tapis, draperie, etc.

NETTOYAGE

de rideaux, couvertures de laine. Travail soigné, prix modérés.

Téléphone 2228

THE PRINCE ALBERT FUEL CO. LTD

17ème rue et 2ème Ave, Ouest

## Cartes Professionnelles

Téléphone 337 Casier Postal 535

## A. E. Philion

Avocat et Notaire

Ch. 7: Banque d'Hochelaga

Avenue Centrale, PRINCE-ALBERT, Sask.

Succursale à Marcellin

J. A. BEAUPRE, B.A. J. MONDOR, B.A.

## BEAUPRE &amp; MONDOR

AVOCATS, NOTAIRES, ETC.

BUREAU

Chambre 312 Edifice McIntyre

Tél. Main 1554 WINNIPEG, Man.

## J. E. LUSSIER

Avocat, Procureur et Notaire

ROSTHERN, Sask.

Gradué de l'Université Laval de Québec

## LINDSAY &amp; MUDIE

AVOCATS, PROCUREURS ET NOTAIRES

Bâtisse de la Banque d'Ottawa

PRINCE ALBERT, Sask.

## MURRAY &amp; GAUDET

AVOCATS PROCUREURS ET NOTAIRES

Ch. 7 et 9 Banque Impériale

PRINCE-ALBERT

(On parle français à nos bureaux)

## J. E. FORTIN

ARCHITECTE

CHAMBRE 403

Bâtisse Kerr

RÉGINA, SASKATCHEWAN

## MARCELIN

Bois de construction de toute sorte. Beau bois de Colombie, Portes, Chassis, Papier à Couvertures, (dalles), Pieds d'escaliers tournés prêts.

Conditions faciles.

Venez me voir à mon bureau

J. A. BOYER

Propriétaire

## Meilleurs remèdes et moins cher

Si nos prix n'étaient pas plus bas que ceux des autres il vaudrait encore la peine de venir acheter vos remèdes chez nous.

Notre principe est de ne vendre que de remèdes de première qualité, et toutes nos affaires se maintiennent sur cette base.

De plus, comme nous vendons beaucoup nos remèdes n'ont pas le temps de vieillir.

Dussiez-vous payer plus cher que vous y regagneriez encore mais.

Vous payez moins cher.

## The Rexall Drug Store

Chas. McDONALD

Pharmacien et Opticien

Avenue Centrale Prince-Albert

117, rue Rivière Ouest

ON PARLE FRANÇAIS

## J. A. BRAULT, Tailleur

827 Avenue Centrale



Le véritable et seul Authentique Mefiez-vous des imitations vendues d'après les mérites du Liniment Minard

Minard's Liniment Co., Ltd







# La guerre au jour le jour

MERCREDI 11 OCTOBRE

**Sur la Somme.**—Les Français, après une brillante préparation d'artillerie, ont attaqué sur un front de 5 kilomètres entre Bovent au nord et Chaulnes au sud. Ils ont ainsi capturé ces deux villages et coupé la retraite des Allemands occupant les positions de Verman-dovillers, entre Bovent et Chaulnes.

**Sur la Struma.**—A l'est de cette rivière les Anglais ont occupé les deux villes de Papalova et Prose-nik. Cette dernière ville se trouve à 7 milles au sud de Deuver-Hassar.

Un détachement de cavalerie a poussé jusqu'à deux milles de Sères. L'activité continue sur tout le front.

**En Transylvanie.**—Les Roumains battus à Kronstadt sont en retraite et serrés de près par les Austro-Allemands.

Ils ont été aussi défaits dans la vallée de Alt.

JEUDI 12 OCTOBRE

**En Grèce.**—L'amiral D'Arige du Fournet a obtenu par un ultimatum à la Grèce, que le gouvernement remette aux Alliés toute la flotte hellénique. De plus, les Alliés vont avoir le contrôle exclusif des forts, des télégraphes et des postes, avec l'usage du Pirée à Athènes.

**Sur la Somme.**—Une forte attaque faite par les troupes canadiennes sur un front de 3 milles a pénétré 500 mètres dans les lignes allemandes, puis a définitivement échoué devant l'acharnement des contre-attaques boches.

**Sur le front italien.**—Les troupes italiennes vont de l'avant sur Trieste dans la région du Plateau Carso. Elles ont capturé 5,000 prisonniers. Elles occupent de fortes positions entre la rivière Vipacco et la colline 208.

Sur le front du Trentin, les Italiens ont fait 1,400 prisonniers.

**Sur mer.**—Les autorités navales des Alliés ont appris de source certaine que trois sous-marins allemands opèrent dans les eaux des Etats-Unis.

VENDREDI 13 OCTOBRE

**Sur le front italien.**—L'offensive sur Trieste a pour objet principal de diminuer la pression des Autrichiens en Roumanie. Une sérieuse avance a été faite par les Italiens qui continuent de déloger l'ennemi de ses fortes positions du Plateau Carso.

**En Roumanie.**—Les affaires roumaines et le sort de la Roumanie commencent à inquiéter les Alliés. Dans différents cercles, on craint pour ce pays le sort de la Belgique et de la Serbie.

Chaque jour Berlin ou Vienne annoncent de nouvelles victoires contre les troupes roumaines. Le roi de Roumanie a fait appel aux Alliés pour protéger efficacement son pays contre l'invasion austro-boche qui se dessine de plus en plus.

**En Grèce.**—La cause de l'ultimatum des Alliés contre la Grèce est la découverte d'un complot organisé en vue de concentrer armes et munitions et soldats avec l'aide de la flotte contre les positions alliées et contre leur marine.

On annonce que Venizelos forme une armée pour aider les Alliés contre les Bulgares.

Les fautes du roi et de ses ministres contre les Alliés se dévoilent de plus en plus.

**Sur la Somme.**—Une petite avance a été faite par les Anglais entre Gueudecourt et Les Bœufs, durant laquelle ils ont pris 150 prisonniers.

Berlin prétend que les Alliés auraient essayé de percer les lignes allemandes à Sully à l'est de Morval, mais n'ont pas réussi.

L'officiel français annonce des combats aux environs de Morval, Bouchavesnes, Ablaincourt et Chaulnes.

SAMEDI 14 OCTOBRE

**Sur le front italien.**—Les troupes italiennes ont fait une avance considérable sur le plateau Carso. Elles ont aussi occupé de fortes positions dans le Trentin entre Croie et Monterotte.

**Sur le front de Roumanie.**—Le roi Ferdinand de Roumanie va prendre le commandement des troupes roumaines et russes en Transylvanie.

On attend de gros renforts russes pour aider l'armée roumaine. De plus, une mission militaire française avec le général Berthelot comme chef doit se rendre à Bucharest.

Berlin annonce de nouveaux reculs des Roumains au sud de Kronstadt. Il semblerait que les revers roumains s'aggravent de plus en plus dans les défilés de Budzenland.

**Sur la Somme.**—Un combat acharné se poursuit autour d'Ablaincourt, que les Allemands ont réoccupé momentanément.

Au nord de la Somme. Il n'y a eu guère que des duels d'artillerie aujourd'hui.

**Sur le front russe.**—A la source de la rivière Stockhod près de Semerink et dans les bois à l'ouest de Bubnor, il y a eu de gros engagements de patrouilles. Plusieurs tranchées allemandes ont été prises.

LUNDI 16 OCTOBRE

**Sur la Somme.**—Les Français continuent leurs attaques hier sur la Somme, ont réussi à forcer les positions allemandes à Sully et Saillies.

Les Allemands ont attaqué à la redoute Schwaben, récemment capturée par les Anglais. En ce moment, l'Etat Major prussien fait défendre le front de la Somme par des rangs serrés de troupes.

Il est presque impossible d'imaginer la force et l'activité des duels actuels d'artillerie.

**Sur la Struma.**—Les Anglais augmentent leurs gains dans la direction de Demir-Hassar.

**En Transylvanie.**—La retraite roumaine se poursuit en Roumanie. A certains points, l'ennemi a pénétré six milles en territoire roumain.

**Chez eux.**—On annonce l'apparition, dans les grandes villes d'Allemagne d'une maladie due à l'alimentation par les conserves. Les atteintes seraient très violentes et très nombreuses.

**Sur la Serbie.**—Les Bulgares maintiennent que les Serbes ont été repoussés dans leur avance sur Monastir.

**En perspective.**—Berlin annonce une grande offensive en Transylvanie et dans les Carpates.

MARDI 17 OCTOBRE

**En Grèce.**—C'est certain que D'Arige du Fournet a remis un autre ultimatum à la Grèce, demandant la cession immédiate de certains mouvements aux alliés. Le reste de la flotte grecque a rejoint celle des Alliés.

Le prochain événement pourrait être l'établissement d'une république à Athènes.

**Sur la Somme.**—Les Français portent en ce moment leurs efforts vers Barleux par une poussée du sud de la Somme en vue de déloger les Allemands du plateau de Santerre. Une importante raffinerie a été prise, malgré les fortifications allemandes.

**En Russie.**—Les Allemands portent toute leur résistance et toute leur activité sur le front de l'est où les 4 grands généraux allemands sont occupés: Falkenhayn, Hindenburg, Mackensen et Von Hartz. De là des batailles acharnées mais sans résultat.

**En Transylvanie.**—On annonce que les Roumains résistent à certains points pendant que sur d'autres ils reprennent vigoureusement l'initiative et ont capturé plusieurs positions, spécialement dans la vallée de l'Uz.

## Pas de paix allemande mais la paix par la victoire

Une séance animée à la Chambre française

Nous avons déjà mentionné, d'après les dépêches, la belle réplique de M. Briand au député socialiste Brizon qui revendiquait la nécessité de mettre fin à la guerre par des négociations. Voici les principaux passages de ce discours, dont la Chambre a voté l'affichage dans toutes les communes de France :

J'ai le droit de dire que tous les citoyens, à quelque catégorie sociale qu'ils appartiennent, se sont donnés de plein cœur à la patrie, et pourquoi ? Parce que, dès le premier moment, quelque idéal qu'ils eussent, ils ont compris que la France avait été attaquée à la suite d'une longue préméditation et qu'elle défendait la liberté du monde et la justice.

... Il n'y a plus de paysans, plus d'ouvriers, plus de bourgeois, tout le monde combat dans le même élan pour l'idéal commun.

Dans nos campagnes, il n'y a pas un cri de protestation. Ce qu'on veut, c'est que tant de sang versé ne l'ait pas été pour rien, que la France sorte grande de cette épreuve, avec l'auréole de la gloire qui lui a valu le sacrifice de ses enfants.

... Dans ce pays, on voit clairement les choses, on ne se laisse pas égarer par quelque propagande que ce soit. La nation tout entière a le visage radieux tourné vers la victoire; elle espère la fin de cette guerre horrible, dont elle voudrait hâter la conclusion; mais elle sait bien que, pour arriver au but, il ne suffit pas d'hommes, de canons et d'obus, il faut un cœur ferme haut placé, il faut un moral qu'aucune campagne ne soit capable d'ébranler.

Monsieur Brizon, jetez les yeux sur votre pays, et vous constaterez que ce n'est pas de son plein gré qu'il est allé à cette guerre horrible. Après plus de quarante années de paix maintenue dans les conditions les plus difficiles, je pourrais même dire les plus dououreuses, il a été un jour brusquement attaqué. Dans le passé, on avait tout fait pour laisser sa patience, pour faire naître sous ses pas des conflits, pour l'entraîner à la guerre. Cette guerre à laquelle on a vainement tenté de le pousser, il a été forcé de la subir.

Il représente bien quelque chose, votre pays, Monsieur Brizon, dans l'humanité, au point de vue de la diffusion des idées qui ont le plus contribué à la faire évoluer vers le progrès.

Votre pays a un passé éclatant qui doit nous engager tous à l'honneur. Or, voilà tout à coup ce pays, qui est comme le foyer d'où rayonnent toutes les idées les plus généreuses et les plus admirables dont se réclame le monde civilisé, voilà qu'il est l'objet de la plus brutale et de la plus injustifiée des agressions; on lui saute à la gorge, on s'efforce de le terrasser, et, pour l'atteindre, on passe sur le corps mutilé et sanglant d'un petit pays dont on avait garanti la neutralité.

... Depuis deux ans, votre pays a l'honneur d'être le champion du droit :

il a maintenu l'envahisseur; il a défendu contre lui l'humanité tout entière; et, après que son sang a coulé à flots sur les sillons de la France, vous venez, vous, et vous dites: "Négocions la paix!"

Quel défi et quel outrage à la mémoire de tant de héros tombés pour la patrie, de tant de morts glorieux.

Comment! Monsieur Brizon, votre pays est envahi; on le torture dans dix de ses départements; d'effrayantes excès sont commis contre des populations qui réagissent avec un admirable moral, on enlève les femmes, les jeunes filles, on leur fait subir les plus durs traitements, et c'est au moment où, quand même, ces populations ont l'oreille tendue vers le bruit du canon, qui approche, le regard tourné vers l'horizon, attendant la délivrance par la victoire, que vous venez dire: "Négocions! Allons demander la paix!"

Monsieur Brizon, vous connaissez bien mal la généreuse fierté de votre pays si vous croyez que la France pourrait accepter une économie de milliards, même de sang, dans des conditions aussi humiliantes.

... Si la paix venait avant que n'aient été accomplis les gestes nécessaires, ce serait une paix de guerre, les générations de l'avenir se trouveraient vouées à toutes les angoisses, constamment menacées. L'orgueil mystique de l'Allemagne la pousserait à renouveler demain le mauvais coup qu'elle n'a pas pu réussir aujourd'hui.

## Collège d'Edmonton

dirigé par les  
PERES JESUITES

Cours classique et cours commercial. — Prépare à toutes les carrières : sacerdoce, droit, etc., et conduit à l'immatriculation et aux degrés de bachelier — Prospectus et renseignements :

Rev. PERE RECTEUR

Collège des Jésuites

Edmonton

Alberta

## ACADEMIE ET PENSIONNAT DE NOTRE DAME DE SION

PRINCE ALBERT, Sask.

Vous trouverez ici une éducation soignée, un cours d'études complet, une parfaite discipline et un milieu idéal. Le cours d'études comprend le cours complet adopté par le gouvernement de la Saskatchewan, de plus :

Le français est enseigné dans toutes les classes. Leçons de musique, de peinture, de dessin, de travaux à l'aiguille, de dactylographie et de sténographie.

Pour les conditions et autres renseignements s'adresser à la Rév. MERE SUPERIEURE

## PENSIONNAT DE NOTRE DAME DU SACRE-COEUR

dirigé par les

FILLES de la PROVIDENCE

HOWELL, - SASK.

Cette institution a pour but de donner aux enfants une éducation chrétienne. Le programme scolaire comprend tous les Cours d'études de l'école séparée, en anglais et en français.

Les petits garçons au-dessous de onze ans y sont admis.

Pour renseignements particuliers s'adresser à la...

Révérènde Mère Supérieure

## PRESENTATION DE MARIE

PENSIONNAT

DUCK LAKE, SASK.

Cet établissement réunit toutes les conditions nécessaires pour la santé des élèves et leur agrément.

Le plan d'éducation suivi renferme tout ce qui peut former les jeunes personnes à la vertu et aux connaissances convenables à leur sexe.

Le programme d'études est celui que prescrit le Département d'Education pour la Saskatchewan; une attention particulière est donnée à la préparation des examens du Huitième Grade ou Entrée à l'Ecole Supérieure. Un cours français y reçoit aussi une toute spéciale attention.

Pour conditions, très raisonnables, s'adresser à la...

Révérènde Sr. Directrice

Est-ce là l'avenir que vous désirez pour votre pays ?

Vous vous intéressez au travail, vous vous apitoyez sur la main-d'œuvre perdue dans le sang. En bien, soit! Mais, pendant quarante-quatre ans, cette admirable nation qu'est la France a travaillé avec une plaie au flanc, en dépit des conditions de faiblesse morale, auxquelles il n'est pas possible à un peuple, après la défaite, de se soustraire.

Demain, la France aura saigné sous les coups pour de nobles idées; déjà rayonne sur son front une couronne de prestige et de gloire qui, dans les luttes de la paix, la fera plus ardente au travail, lui rendra une main-d'œuvre plus efficace. N'oubliez pas, dans vos statistiques, cette énergie morale d'un peuple, centuplée par la victoire obtenue pour une noble cause. Demandez-vous si nous n'en tirerons pas de larges compensations.

Monsieur Brizon, je vous en supplie, dans l'intérêt même de votre pays, si vous voulez que la paix règne sur le monde, si vous voulez que les idées de justice et de liberté y prospèrent, souhaitez la victoire de votre pays.

Souhaitez-la ardemment et ne cherchez pas à faire croire à vos concitoyens que la paix peut naître aujourd'hui. Cette paix-là serait une paix humiliante et déshonorante. Il n'y a pas un Français qui la puisse désirer.

## Sérieux incendie à S. Victor de Tring

Un très sérieux incendie a détruit dix maisons et sept écuries au village de S. Victor de Tring, P.Q. L'église ne fut sauvée qu'à grand-peine. Le feu prit par le moyen d'une étincelle dans une forge et se propagea avec une telle rapidité qu'en moins de deux heures, on eut à déplorer la perte de 17 édifices. Les dégâts ne sont pas connus, mais les assurances sont très légères.

## Bonne réponse

On demandait à une candidate, à propos des applications scientifiques: "Quels animaux peut-on faire périr avec le soufre?"

— "Les Allemands!" répondit-elle vivement.

Ce fut un rire général, et il est à supposer que cette réponse fut payée d'une bonne note.

J. M. RENAUD

NOTAIRE

Assurance sur le feu  
Achat et vente de terres  
Succursale du bureau d'avocat de  
A. E. Philion  
MARCELIN, - SASK.

## F. Le Dressay

TAILLEUR

1858 RUE HAMILTON

REGINA, Sask.

Vêtements sur mesure  
Réparations et nettoyage

## ENCANTEUR PUBLIC

A. PILON

Saint-Brieux, Sask.

Conditions faciles.—Parle anglais et français.

## ..Occupez-vous..

de votre construction maintenant que vous en avez le temps.

DEPOTS A

Prince-Albert et Hoey

McDiarmid Lumber Co.

17ème rue Ouest, Tel. 715

TÉLÉPHONE 1032

Dr. JOS. BOULANGER

Des Hôpitaux de Paris et de Londres  
Ex-interne de l'Hôpital de la Méricorde de Montréal  
(Chirurgie, Gynécologie, voies urinaires)

Bureau et Domicile:  
10011 AVENUE JASPER  
(Près du Bureau de Poste)  
EDMONTON, ALBERTA

Téléphone 2275

## CHARBON

Kardiff, bloc, la tonne.....	\$ 7.00
Kardiff, oeuf.....	6.50
Carbonite bloc.....	8.00
Carbonite poêle.....	7.50
Galt bloc.....	9.50
Anthracite poêle, oeuf ou noisette.....	14.00
Tamarac sec, la corde.....	6.00

Nous sommes les agents exclusifs pour les charbons mous ci-dessus. Le prix est le même que pour les charbons ordinaires. Pourquoi ne pas avoir ce qu'il y a de mieux ?

NORTH CANADA LUMBER COMPANY LTD

R. A. STEVENSON, Gérant Local

Prince Albert Flour Mills

"WOMAN'S RIGHTS" "NEW ERA"

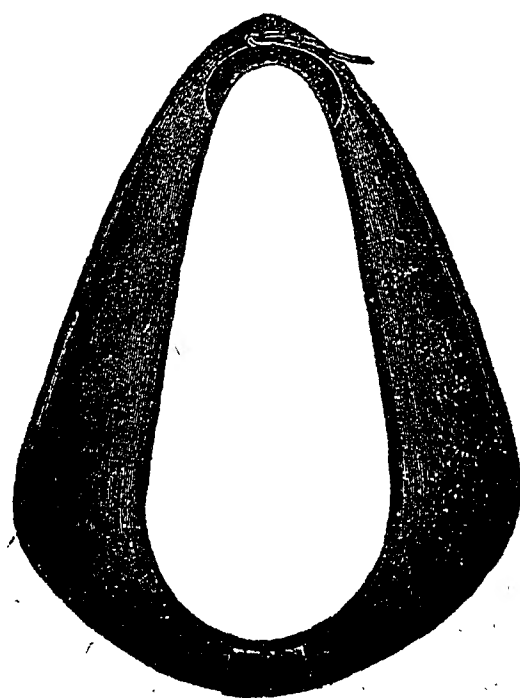
La meilleure sorte de farine en vente

THE KIDD MILLING COMPANY LTD.

1111-1113 Rue Ouest.

PRINCE-ALBERT

## COLLIERS



Notre stock de colliers est le plus considérable et le mieux assorti de toutes les maisons de l'Ouest.

Nos prix sont:

\$1.75, \$2.25

\$3.00, \$3.25

\$3.50, \$4.00

\$5.75, et \$6.00

The Royal Oak Saddlery Co.

808 Avenue Centrale,

PRINCE-ALBERT



Garantie la meilleure



## RUMEUR

ailleurs nous sommes de cette  
se qui croit encore au triomphe  
bonnes causes surtout si elles  
basées sur la constitution  
du pays. Puis nous avons  
plusieurs miracles à notre crédit.  
Nous avons d'abord le miracle de  
la survivance française en  
Amérique. Nous avons en outre  
à notre crédit, un miracle de paci-  
fence envers une race dont une  
bonne partie est assés ignorante  
elle est arrogante, à laquelle  
nous avons toujours espéré d'ou-  
vrir les yeux. Nous espérons en-  
core aujourd'hui, et Dieu sait la  
part que nous faut pour cela.  
Nous espérons même encore au-  
jourd'hui que tous nos compatrio-  
tes de langue anglaise finiront par  
construire et par comprendre ce  
peuple français dans ce pays est  
né à jouer en Amérique le rôle  
que jouent les Français en Europe.  
Cela pour la plus grande gloire  
du drapeau britannique sous le-  
quel nous avons grandi et dont  
nos compatriotes de langue anglai-  
se savent pas souvent compren-  
dre les intérêts. Nous espérons  
qu'enfin tout, qu'un jour viendra  
où nos représentants de l'impé-  
rialisme civilisation française sur ce  
continent, auront acquis l'admira-  
tion et le respect auxquels ils ont  
droit. Nous souhaitons donc pour  
l'honneur de ce drapeau, pour le-  
quel les Canadiens-français ont  
si souvent versé leur sang, que  
nos compatriotes de langue

Cette importante question de la  
 écurie d'instituteurs dans la pro-  
 vince a été discutée à fond, on s'en  
 souvient, dans deux lettres au *Pa-*  
*riote*, l'une de M. J. M. Renaud,  
 de Marcellin. L'autre de M. J. A.  
 Laporte, de Régina. Ce dernier

Ma lettre au secrétaire général de l'Association, prise en son entier, veut dire simplement que je désire voir cette question de l'enseignement inscrite au programme de nos études, que, si possible, on prenne les mesures nécessaires pour amener dans l'enseignement des maîtres capables d'enseigner.

Partis à bonne heure de Marcelin, dimanche matin, par une pluie déjà menaçante, pour franchir la distance respectable de 48 miles qui sépare cette ville de Shell River, les deux messagers de l'Association, sous la conduite habile et brave de M. le Dr anglais au volant, se virent frustrés dans leur espérance bien fondée de pouvoir arriver à temps, par un malencontreux accident d'auto, à quelques dix miles du point d'arrivée. Par ces temps pareils, pas n'est besoin de dire qu'une panne d'auto est une des choses les plus naturelles et les moins agréables du monde. L'essentiel est toujours de s'en tirer avec honneur. C'est même si l'autre se couvrit de boue, toutefois cela a vite fait de nous causer un retard d'une couple d'heures, et nous faire manquer l'assemblée qui avait se tenir à l'issue de la messe. C'est regrettable, mais l'intépride organisateur régional ne se découragea pas pour cela et il espère bien que l'enthousiasme qu'il rencontrera à Shell River et à Debdon, dès la prochaine session, lui sera un dédommagement pour le dévouement qu'il prodigue de son cœur dans l'intérêt de la cause catholique et française.

Incident-murant l'orateur cite ici un exemple un fait déjà connu de nos lecteurs, du moins en partie, et dont les développements très intéressants illustrent fort bien la puissance de l'organisation. Il s'agit de la protestation énergique du Comité Exécutif de l'Association libérale de Marcellin contre les insultes proférées par le *Phoenix* contre les Canadiens-français. Le résultat de cette protestation a été de faire cesser complètement ces attaques d'amener les hommes dirigeants du parti à la désuétude ouvertement. Des mesures précises ont été prises pour que de telles attaques ne se renouvelent plus dans les journaux du parti.

L'incident a donné lieu à toute une suite de correspondance, qui témoigne clairement que nous nous ferons respecter dans la mesure même où nous exigeons que l'on nous respecte.

M. Renaud explique ensuite tout l'attitude que nous pouvons retirer de l'union de nos forces par le moyen de l'association et il signale quelques-unes des nombreuses questions qui peuvent former le sujet d'étude d'un conseil local et rendre les séances très utiles et intéressantes. La conférence de M. Renaud fut suivie avec un

Président : M. Godfroy Brunet; Vice  
Président : M. J. A. Gallant; Secrétaire  
Trésorier : M. Fiddle Poucet; Direc-  
teurs conseillers : MM. Arthur Durand,  
Napoléon Clément et Louis Godin.

Sous la sage et active direction de  
ses officiers et avec le concours tou-  
jours dévoué du digne curé de la pa-  
roisse, le cercle local de Big River en-  
tend bien marcher de l'avant et faire  
du bon travail au cours des réunions  
qu'il tiendra fidèlement chaque mois.

Les organisateurs désirent exprimer  
ici de nouveau tous leurs remercie-  
ments à la sympathique population de  
Big River et à son dévoué pasteur.

Un bon paysan entre avec son fils, un jeune garçon de douze ans, dans la boutique d'un cordonnier.

— Il me faudrait, dit-il, une paire de bottines pour le petiot que voici.

— Fort bien, répond le marchand, quelle est sa *pointure* ?

— Il n'en a *cor point*, de pointure, dit le brave rural. Jusqu'ici, il a toujours marché pieds nus.

ne qui ne sachent, bien des années  
l'avance, qu'elles doivent en par-  
tir par là, qui ne commencent les  
conférences qu'elles seroient à se  
faire, la désorganisation du sys-  
tème qui surviendrait, les vertiges  
des migrations que les acca-  
bleront. Toutes aussi, d'autant plus  
qu'elles souffriront d'être vain-  
cues, qu'elles auront moins de forces  
pour résister à des épreuves de vitalité pour  
le moment critique. C'est ce qui  
fait toute la différence entre les  
hommes que vous voyez passer  
inconsciemment au travers de cette  
période et les malheureux impré-  
voyants qui se traînent pendant  
des années presque aux portes du  
cataclysme, avant de franchir l'el-

Les certificats ci-joints sont voir  
l'assommoir des **Pâles Rouges** à  
Page critique :

**CONSULTATIONS GRATUITES.**  
- Réponse acquiesce par le Dr  
GILBERT, directeur général en Euro-  
pe, est une stricte garantie du suc-  
cès; nous espérons donc que toutes  
les personnes qui souffrent de ma-  
ladies de la gorge, et qui ne sont  
profiter des avantages que nous  
faisons à leur disposition en venant  
à consulter; celles qui en seraient  
empêchées peuvent lui écrire en lui  
donnant une description complète  
de leur maladie, et elles recevront  
des conseils qui leur seront de la  
plus grande utilité. - Consultations  
tous les jours, de 9 h. du matin à

**COLOPORTEURS**; les Filiales Rou-  
ges ne sont jamais vendues de por-  
te en porte. Rappelez-vous que les Fi-  
liales Rouges sont la grande SPÉ-  
CIALITÉ pour la toux, celle qui  
guérit tous les jours un grand nom-  
bre de personnes ET QUI VOUT  
SUKKIRA AUSSI.

Si vous ne pouvez vous procurer  
dans votre localité les véritables  
**PLUMES ROUGES** pour Yeux  
Pâles et Palétes, écrivez-les  
seuls vous les fassons parvenir  
FRANCO.

Adressez toute correspondance  
à  
**COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE** (limitée), 214 rue  
Saint-Denis, Montréal.

"Je fus longtemps ennuyée par des maux de toutes sortes aux-  
quels je ne pris d'abord pas garde;  
mais comme ces indispositions sont  
devenues ensuite plus fréquentes et  
plus accablées, que se montrèrent  
des chaleurs étouffantes, des étour-  
dissements, des douleurs dans les  
jambes et dans les reins, je com-  
pris que c'était l'âge critique. De  
plus mes forces diminuaient, je de-  
venais nerveuse et perdais le som-  
meil; enfin ma santé était bien en  
désordre. Comme je n'entendais  
parler que des Pâles Rouges, re-  
mède merveilleux à cette époque,  
disait-on, je commençai à en pre-  
ndre et j'en obtins tout de suite de  
bons résultats. Je les ai employées  
ininterrompues durant deux ans et elles  
m'ont parfaitement guérie; elles  
m'ont rendu mes forces, ont élimi-  
né les chaleurs et m'ont redonné  
une vigueur et ma gaieté, enfin,  
elles m'ont si bien remise que je  
me crois toujours jeune."—*Mme A.  
Mercurio, 125 rue Saint-Offroy,  
Paris-Deuxième, 1904.*



FEUILLETON DU "PATRIOTE DE L'OUEST"

# Le Meunier Tagrena

(Légende Bretonne)

Par "Un SAUVAGE"

## III.—LA LANDE DE BEAU-SOLEIL

Au centre de l'Armorique, près de la pointe où le pays de Vannes se rencontrait avec le pays de Rennes et le pays de Trégor, à mi-chemin entre les deux petites villes de Plœmel et de La Trinité-Porhoët, séparées l'une de l'autre par une distance de six bonnes lieues, il y a une de ces landes dont nous venons de parler. Actuellement, ses dimensions sont bien réduites. Mais, au temps où se passe notre histoire, elle avait plus d'une lieue de long, sur trois quarts de lieue de large. C'est la lande Beau-Soleil; au milieu de laquelle passait aussi imprécise que la ligne 45e, la limite séparant la paroisse de Moëhon de celle de Taupont. Cette même ligne imaginée servait également de séparation entre les domaines du Comte Le Goub de Canévan, Seigneur de Moëhon, Gailliers et autres lieux, et ceux du Marquis de Lambilly, Seigneur de Taupont et lieux environnants.

La lande de Beau-Soleil a été ainsi nommée, parce que, pendant tout l'été, le soleil y règne en maître. Il y a bien une ravinée de châtaigniers, qui, partant de l'extrémité Nord, s'avance en pointe jusqu'au quart de la lande. Mais, ces châtaigniers ne se sont avisés de pousser là que pour faire une niche au soleil, en lui cachant une partie de sa propriété; à moins que ce soit dans la charitable intention de fournir un peu d'ombre aux petits pasteurs et à leurs moutons, pendant les chaleurs de l'été.

Sur tout le reste de la lande, il n'y a pas un arbre. Mais, de tous côtés Beau-Soleil semble entouré d'épais forêts, excepté dans la direction du sud; où la lande se prolonge jusqu'à un petit village, situé dans un bas fond, et dont on aperçoit à peine le haut des cheminées, ainsi que la cime des arbres qui entourent les maisons. En arrière, la lande semble, se continuer à perte de vue, sur des côtes assez élevées, qui en réalité appartiennent à une autre lande: la lande de Créménant, qui, à l'époque où se passe notre histoire, se prolongeait jusqu'au château de Lambilly et aux abords du vieux bourg de Taupont.

Du milieu de Beau-Soleil, on aperçoit, dans les profondeurs du Nord-ouest, la masse sombre de la forêt de La Nouée; et, à une lieue environ au nord-est, le coquet petit bois des Fontenelles. Bois et forêts sont en réalité séparés de Beau-Soleil par la lande de Moëhon et la lande La Motte. Mais ces deux landes étant complètement cachées par les arbres, le bois et la forêt semblent se prolonger jusqu'aux abords de Beau-Soleil.

A l'ouest, des collines boisées barrent complètement l'horizon; de ce côté aussi la lande semble bordée de forêts dont on ne peut soupçonner l'étendue.

A l'est, la forêt semble commencer dans les bas-fonds où se termine la lande, pour delà s'élever sur les collines voisines, qui vont en s'élevant dans un panorama magnifique, jusqu'à la forêt de Paimpont, qui barre l'horizon à quatre ou cinq lieues dans le sud-est.

Dans toute cette immense étendue, on ne voit émerger du milieu des arbres que les ailes de quelques moulins à vent; les flèches de quelques clochers, et les toitures de quelques chaumières ou gentilhommières qui semblent toutes dépitées de n'avoir pu réussir à se cacher complètement à l'œil de l'observateur indiscret. Le reste du pays paraît aussi désert que nos orêts du nord-ouest Canadien.

Mais, à la sortie de la lande, l'étranger est tout surpris de constater que ce qu'il a pris pour des forêts, ne sont en réalité que des champs cultivés et des prairies, à peine entrecoupées de plantations de pins ou de châtaigniers. Ce qui donne au pays l'aspect d'une vaste forêt, c'est que chaque champ et chaque prairie est entouré d'une double et triple ravinée de chênes et de pommiers. (En Bretagne, on donne le nom de ravinée à une rangée d'arbres plantés en champs ou une prairie.)

Si le voyageur veut suivre l'un quelconque des nombreux sentiers qui croisent à travers de ces champs, il ne tardera pas à s'apercevoir que le pays n'est pas aussi désert qu'il le semble au premier abord. Car le sentier le fera vite déboucher sur l'un ou l'autre des villages et hameaux qui se cachent nombreux derrière ces rideaux de verdure.

Un jour, nous aurons peut-être l'occasion de visiter quelcun de ces hameaux. Pour aujourd'hui, retournons sur notre lande de Beau-Soleil. Au printemps, elle présente un spectacle qui mérite d'être vu. Entre huit et neuf heures du matin, alors que le soleil ayant dissipé le brouillard de la nuit, n'a pas encore eu le temps de trop embraser l'atmosphère, le ta-

bleau est vraiment féérique. Les gouttes de rosée pendantes aux fils de la Vierge qui courent entre les touffes d'ajoncs, ou condensées sur les toiles d'araignées qui s'étendent au-dessus des bruyères, scintillent aux rayons du soleil comme autant de diamants et de rubis; les ajoncs fleuris semblent des ilots d'or répandus sur la mer de pourpre formée par les fleurs des bruyères, dont les tiges se nuancent du rouge vif au violet sombre; l'herbe courte des pâtis, répandue en dessins bizarres tout au travers de la lande, forme un fond vert sombre, qui fait ressortir d'avantage, et les perles de la rosée, et l'or des ajoncs, et la pourpre des bruyères.

Sur le fond vert des pâtis, se meuvent des points noirs, qui sont autant de petites vaches Bretonnes; la pourpre des bruyères est émaillée de points blancs, semblables à des boules de neige, et qui sont des moutons brochant sans scrupules ce royal tapis; pendant que, de ci de là, on voit émerger de l'or des ajoncs la tête ébouriffée d'une chèvre effrontée, qui vous regarde d'un air narquois et insolent, en grignotant les boutons d'or.

Dans un coin de la lande, un groupe de pasteuses de tous âges, le tricot à la main, ou la quenouille au côté, jacassent copieusement; pendant que sous la ravinée de châtaigniers dont nous avons parlé, une bande de petits gars de dix à quinze ans se livre à des ébats plus bruyants. Ni pasteurs ni pasteuses n'ont d'ailleurs l'air de s'intéresser le moins du monde au spectacle enchanteur qui se déroule sous leurs yeux; pas plus qu'aux faits et gestes des vaches, moutons et chèvres qu'ils sont supposés garder.

Seuls quelques chiens, le museau allongé sur leurs pattes de devant et l'oreille au guet, surveillent d'un oeil soupçonneux les allées et venues des différents groupes d'animaux; attendant l'occasion d'inculquer à coup de dents les principes du pacifisme à quelque vache bataillonneuse; de ramener à l'humilité du terre à terre une chèvre prétentieuse qui s'avisait de grimper sur les talus qui limitent la lande; ou de rappeler au respect du bien d'autrui, une bande de moutons, qui profitant d'une brèche dans la clôture se risquerait à envahir le champ voisin, à la suite d'un bœuf peu scrupuleux.

Confiants dans la vigilance de leurs chiens, les pasteuses, dans leurs coins, méditent donc consciencieusement de leur prochain, tout en filant ou en tricotent par manière de passe-temps; et, sous les châtaigniers, les petits pasteurs se livrent à d'interminables parties de balle, de croque ou de saute-moutons. Il va sans dire que ces parties dégénèrent souvent en disputes, qui donnent lieu à d'homériques batailles, où les jeunes poings, à leur grand dommage, entrent en collision avec les crânes bretons.

Les enfants du Comte de Cavéran et des autres gentilshommes des environs prenaient souvent part aux jeux des petits paysans, sous les châtaigniers de Beau-Soleil; et, dans les disputes qui s'en suivaient si les petits nobles restaient vainqueurs, ils le devaient uniquement à la vigueur de leurs poings, et pas du tout à la considération que les petits paysans avaient pour leur supériorité. De fait, les jeunes seigneurs sortaient souvent fort endommagés de ces combats rustiques. Demandez-en des nouvelles à Messire DuGuesclin, connétable de France.

Les nobles de cette époque semblent avoir complètement ignoré le principe démocratique de la séparation des classes. Ils n'ont commencé à se rendre un peu compte de la distance qui les séparait des vulgaires, qu'après que les principes égalitaires du Protestantisme ont été répandus dans le monde. Mais, même après cela, il faut reconnaître que la noblesse française n'a jamais pu pratiquer la morgue et le mépris de "la canaille" avec la perfection des bourgeois voltairiens du XVIIIe siècle qui, sous ce rapport, n'étaient eux-mêmes que des enfants, si on les compare aux Démocrates Ploutocratiques de nos jours.

Donc Beau-Soleil est une belle lande, où les troupeaux, les commères et les petits gars trouvaient bien de l'agrément. Elle n'a en réalité qu'un défaut: c'est qu'elle manque un peu d'intérêt pour les vieillards d'hiver. Elle est si bien éclairée par le soleil pendant le jour, qu'aucun génie, fée, sorcier ou diabolin n'a daigné en faire le théâtre habituel de ses ébats nocturnes.

Il faut avouer que tous ces esprits noctambules ont dans les environs de si magnifiques places de réunion, qu'on comprend un peu l'abandon dans lequel ils ont laissé Beau-Soleil. Les sorciers et sorcières du pays ont à leur disposition, pour la tenue de

leurs sabbats, la commune entière de Taupont à l'extrémité sud-est de notre Loyat, qui vient border la paroisse de Lande.

A une lieue au nord de Beau-Soleil s'étend l'immense lande de La Motte, au milieu de laquelle se dressait en permanence la potence de la Sénéchalie de Moëhon, où l'on pendait haut et court tous les criminels du pays. C'est là, naturellement, le champ favori, des promenades nocturnes des morts chicaniers, désireux de continuer pendant la nuit les querelles qu'ils n'ont pu terminer à leur satisfaction pendant leur vie. Le bois des Fontenelles et la forêt de La Nouée, qui s'étendent à chaque extrémité de la lande, leur offrent des places de sûreté, où ils peuvent se réfugier pendant le jour, pour se dérober à l'œil indiscret des vivants.

Quant il prend fantaisie aux diables et diabolins de visiter cette partie de la Bretagne, leur rendez-vous naturel se trouve à une lieue à l'est, dans les ruines du château Tro, le château maudit, dont je vous raconterai peut-être quelque jour la terrible légende.

Quant aux Fées, génies et autres esprits de moindre importance, l'enchanteur Merlin les a tous réunis dans la forêt de Paimpont, où ils se tiennent cachés pendant le jour, pour de là, se répandre pendant la nuit, sur les collines voisines. Mais, dans la direction de Beau-Soleil, ils ne se risquent jamais guère à dépasser les buttes du Bois et du Coquet, à une demi-lieue dans l'est.

Ainsi, les différents esprits nocturnes ayant chacun dans les environs des places préférées de réunion, aucun n'avait daigné élire domicile sur la lande de Beau-Soleil, dont la clarté ne leur allait guère. Il paraît qu'autrefois, il arrivait de temps en temps, qu'un esprit en maraude traversait la lande par hasard. Mais cela arrivait si rarement, que ça ne valait pas la peine de le relater dans une légende. Une seule fois le diable tenta d'y faire un séjour un peu prolongé; et, comme nous le verrons dans la suite de cette histoire, l'aventure se termina d'une façon si désastreuse pour maître Satan, que depuis, ni lui, ni aucun des esprits de sa parenté, n'a osé approcher de ce domaine particulier du Soleil.

(A Suivre)

## Ne précipitez rien

Il arrive souvent que nous nous attirons des contrariétés parce que nous ne prenons pas le temps de réfléchir.

Nous décidons trop vite une affaire; nous faisons trop brusquement une lettre, une démarche; nous prononçons inconsidérément un mot fâcheux.

Pourquoi? Parce que nous agissons sous l'empire de la passion ou de l'amour propre.

Quelle différence si nous commençons par élever notre cœur vers Dieu, implorer son secours et suivre ensuite les maximes de l'Évangile!

Quelqu'un a-t-il jamais regretté d'avoir été doux, patient, humble, charitable, comme nous le recommande Jésus-Christ?

Rappelons-nous bien aussi ce sage proverbe: En toutes choses il faut considérer la fin.

## LE MOIS DU ROSAIRE

Marie est notre Reine

A tous les siècles de l'Eglise, il y a eu des rois, des princes, des hommes de guerre, des savants, des poètes, qui se sont fait gloire d'être les serviteurs de Marie. Au pied de son image, ils se sont prosternés après leur plus beaux triomphes; ils ont déposé les insignes de leur grandeur. Ame chrétienne, ne serez-vous pas heureuse, vous aussi d'appartenir à cette glorieuse Souveraine, de vous soumettre à son aimable empire? Oui, consacrez-vous à la sainte Vierge, et ensuite dites-lui dites-lui souvent et avec confiance: "O Marie, je ne suis plus à moi, je suis à vous, gardez-moi, prenez ma défense, sauvez-moi!" Mais rappelez-vous en même temps que noblesse oblige et que, quand on sert la Reine du ciel, on ne peut plus s'envoler en commettant le péché. Le signe auquel on reconnaît les fidèles enfants de Marie, c'est le parfait accomplissement du devoir, avec une parfaite pureté de cœur.

\*\*\*

Marie, Espérance des désespérés. Ce titre si glorieux pour la très sainte Vierge, lui a été donné dans les premiers siècles de l'Eglise. Il signifie qu'à ceux qui ont perdu tout espoir il reste une dernière planche de salut, le recours à la Vierge Marie. Vous qui lisez ceci, peut-être vous trouvez-vous un jour dans une de ces situations extrêmes où votre courage vous abandonnera et où l'ennemi du genre humain parviendra à vous persuader qu'il n'y a plus aucune ressource ni du côté de Dieu, ni du côté des hommes. Ah! sachez lui répondre alors: "Il ne reste la très sainte Vierge! Tant que je vivrai, j'aurai confiance en son amour!" Oui, jetez-vous dans le sein de sa miséricorde: faites violence à sa tendresse maternelle, et ne doutez pas un seul instant qu'elle ne

vienn à votre secours. Le découragement, voilà ce qu'il faut craindre; mais tous les efforts réunis du monde et du démon ne sauraient nuire à un fidèle enfant de la sainte Vierge!

## Petites recettes pour être heureux et faire des heureux

III

Autre excellente précaution pour avoir toujours la paix et la laisser à autrui: *tout prendre en bonne part*: les paroles qu'on nous adresse, les procédés dont on use envers nous, les démarches ou les actes dont nous sommes l'objet. Malheureusement, ces sommes plutôt portés, par la pente mauvaise de notre nature, à juger de travers les dits et gestes de notre prochain. Trop facilement, nous croyons qu'on nous a manqué, qu'on nous méstime, qu'on nous en veut. Il suffit d'un petit air un peu plus sombre que de coutume sur le visage de quelqu'un pour nous faire croire à l'indifférence ou de la froideur. Ou bien, on a prononcé à la légère un mot qui nous a piqué; ou encore, un imprudent nous a rapporté une parole qui était en notre défaveur et à laquelle nous aurions dû ne plus penser. De tous ces riens on fait des montagnes, et voilà la bonne amitié troublée, ou même perdue pour longtemps. Allons donc! ayons l'œil de notre âme plus simple et moins clauvoyant; nous nous épargnerons bien des misères et bien des fautes.

## Où la chèvre est attachée il faut qu'elle broute

Je passais ces jours-ci le long d'un pré, dont l'herbe avait été récemment fauchée. Vers le milieu, j'aperçus une chèvre attachée par une corde assez courte à un pieu en fer, profondément enfoncé dans le sol.

La pauvre bête se débattait tant qu'elle pouvait pour briser sa corde, ou du moins pour l'allonger et aller paître librement un peu plus loin. Mais ses efforts étaient inutiles et tout ce qu'elle gagnait à cet emportement, ce fut de se fatiguer et d'avoir le cou meurtri à l'endroit où elle avait tiré sur la corde.

Je compris alors combien ce proverbe est vrai: "Là où la chèvre est attachée, il faut qu'elle broute", et quel salutaire conseil il suggère à un esprit attentif. Moi aussi, me dis-je, je suis attaché à un état qui ne me plaît que médiocrement; parfois, je voudrais rompre la chaîne, me débarrasser de cette société ennuyeuse que je dois subir, de ces occupations monotones et fatigantes que je suis blasé. Mais céder à ces penchants de la nature, ne serait-ce pas imiter la chèvre récalcitrante? Et que m'en reviendrait-il sinon de me consumer en efforts stériles et impuissants? N'est-il pas plus sage de me résigner à ce que je ne puis empêcher et d'en tirer le meilleur parti possible? Si je n'ai pas tout l'agrément que je désire, au moins aurai-je ainsi la paix du cœur.

Mon Dieu, devons-nous dire, puisque vous m'avez lié, enchaîné à cette position, à cette maladie, à ce supérieur, je m'abandonne aveuglément aux desirs paternels de votre Providence; faites de moi ce que vous voudrez; et qu'au moment où vous m'appellerez à vous pour toujours, vous me trouviez, paisible et soumis, dans ce petit coin du champ du Père de famille où vous-même vous m'avez placé!

## En deçà et au delà

Les habitants d'un village, fatigués de leur géométrie dont la présence était une source de broutilles et de discorde, pour les cultivateurs, résolurent de s'en défaire et, pour y parvenir, ils se promirent mutuellement de ne jamais l'employer; à coup sûr, le pauvre arpenteur devrait aller chercher fortune dans une autre localité.

Mais, pour se passer du géomètre, on convint que chacun, au lieu d'empiéter sur la terre du voisin, resterait vingt-cinq centimètres en-deçà de la ligne de démarcation. Ainsi fut-il fait, et le géomètre délogé.

Le procédé de ces braves paysans ne pourrait-il pas nous suggérer à tous une excellente pratique? Au lieu de tant parler de nos droits et de chercher à nous grandir au détriment du prochain, restons un peu en-deçà de ce que nous croyons avoir le droit d'exiger... D'autre part, au lieu d'oublier nos devoirs, faisons un peu au delà de ce qu'ils réclament de nous; servons à autrui une bonne et large mesure.

Il n'y aura bientôt plus ni disputes, ni procès.

Si seulement ce moyen était mis en pratique dans la famille, surtout entre frères et sœurs, que d'avantages il en résulterait! Quelle paix et quelle douce intimité remplaceraient bientôt les mécontentements, l'aigreur, le murmure et la chicane!

Je montrais sur l'échafaud plutôt que de nier la divinité de Jésus-Christ. Victor Cousin.

La plus grande absurdité imaginable serait que cette vie fût tout; donc il y en a une autre!

JOUFFROY.

# BANQUE D'HOCHELAGA

Capital autorisé, \$4,000,000.00 Capital payé, \$4,000,000.00  
Fond de réserve, \$3,700,000.00

Bureau principal - MONTREAL

DEPARTEMENT D'EPARGNE à toutes les succursales et intérêt payé aux taux les plus élevés, deux fois par an.  
EMET des LETTRES de CREDIT CIRCULAIRES pour les voyageurs; ACHETE traites, argent et billets de banques des pays étrangers; VEND des chèques sur les principales villes du monde; S'OCCEPE avec efficacité de collections à faire dans n'importe quel endroit du Canada et des Etats-Unis.

OUVRE des COMPTES CONJOINTS au nom du MARI ou de la FEMME de sorte que l'un ou l'autre peut transiger les affaires de banque. Ceci est très avantageux en cas de décès.

Toutes transactions par la poste reçoivent une attention minutieuse et empressée. Un compte de Banque s'opère facilement par maille.

AGENTS aux ETATS-UNIS, en FRANCE, en ANGLETERRE, en ITALIE et Ailleurs

Succursale - PRINCE ALBERT, Sask.

J.-E. ARPIN, Gérant

Autres succursales à l'ouest de Winnipeg  
GRAVELBOURG, Sask.  
G.-P. Jessop, Gérant  
Edmonton, Alta  
Alex Lefort, Gérant  
St Albert, Alta  
J.-R. Gaudry, Gérant  
St-Paul-des-Monts, Alta  
C. Lessard, Gérant

## Canadiens en garde

Pourquoi donner votre argent pour du tabac qui n'a que le nom canadien mais pas le goût.  
Fumez donc les délicieux tabacs naturels, en feuille ou haché de la

Cie de TABAC MONTCALM, de Joliette, P.Q.

et vous serez sûr de fumer du vrai tabac canadien.

Ecrivez et demandez des listes de prix

## Capital Plumbing & Heating Co.

A. ST-PIERRE, Gérant

Installation de Système de chauffage à l'eau chaude ou à Vapeur.—Ouvrage général de plomberie de toutes sorte exécuté avec soin et promptitude.

Estimés gratis sur demande.—Travail garanti

1436 Elphinstone, Tel. 5104, REGINA, Sask.

REFERENCES

Hopital des Sœurs Grises de Régina, et M. l'abbé Gravel, Gravelbourg.

## Provincial Teachers' Bureau

J. A. LAPORTE, Gérant

EDIFICE, CATHOLIC CLUB 1863, RUE CORNWALL

REGINA, Sask., Téléphone 2115

Bureau exclusivement consacré aux instituteurs, institutrices et aux Commissions Scolaires Catholiques.

Nous avons besoin immédiatement d'un grand nombre d'instituteurs et institutrices enseignant les deux langues. Enregistrez-vous avec nous. Nous avons un bon choix à vous soumettre.

Toutes informations gracieusement fournies sur demande.

MESSIEURS LES COMMISSAIRES ADRESSEZ-VOUS A NOUS

## Ferme à vendre ou à louer

A raison de saisis pour hypothèque et agissant comme fidei commiss de propriétés nous avons de bons quarts de section de terres à vendre à très bas prix. En certain cas nous vendons sans paiement comptant à un homme sûr.

Nous avons des fermes à louer sur paiement en moisson ou au comptant. Pour tous renseignements adressez-vous à

The Bradshaw Agencies Ltd

EDIFICE McKAY &amp; ADAM, PRINCE-ALBERT

## Bois de Construction

Pour chaque pied de bois que vous achetez chez nous, vous avez notre garantie d'avoir la qualité pour laquelle vous payez.

"SATISFACTION OU ARGENT RENDU" voilà notre plan de vente.

BOIS DE CHAUFFAGE ACCÉPTE EN ECHANGE POUR BOIS DE CONSTRUCTION

THE STURGEON LAKE LUMBER Co. Ltd.

La plus ancienne Compagnie de marchands de bois faisant affaires à Prince-Albert...

Cour à bois à SIELLBROOK, MacDOWALL, PRINCE-ALBERT, ELDERD, DEER HILL

## ROMERIL FOWLIE & Co.

Edifice de la Banque Impériale, Prince-Albert, Sask.

Argent à prêter aux taux ordinaires d'intérêt.—Assurance sur la vie, contre le feu, la grêle; et sur le bétail.

Agents de paquebots—Une carte postale suffit pour nous app porter votre demande sur l'un de ces sujets.

Nous parlons français

## ALEX BRUNTON TAILLEUR CIVIL

- ET MILITAIRE

ROBES ET MANTEAUX

DE TOUTE MODE

POUR DAMES

EDIFICE K. of C. Avenue Centrale

(En face du théâtre Orpheum)

Téléphone 2004



## Pour les Cultivateurs.

### La jambe noire

#### Une maladie des pommes de terre

La jambe noire, cette maladie qui attaque les pommes de terre, exerce aujourd'hui moins de ravages qu'autrefois, grâce à la guerre que lui ont faite les pathologistes. Elle cause encore, cependant, des dégâts assez considérables, et spécialement dans les provinces maritimes. Le Service de la Botanique, à Ottawa, vient de publier la circulaire numéro 11 intitulée "La jambe noire de la pomme de terre, causée par le *Bacillus sclaniasprus*", que l'on peut obtenir en s'adressant au bureau des publications du Ministère fédéral de l'Agriculture. "C'est en vue de faire connaître les meilleurs remèdes aux cultivateurs canadiens", dit le directeur des fermes expérimentales, "que cette circulaire a été préparée".

Chose bonne à savoir, il est facile de tenir la maladie en échec; il suffit d'un peu de soin et d'attention. L'auteur de la brochure décrit les symptômes en termes clairs et précis, indique les remèdes et donne des notes sur la préparation et l'emploi des désinfectants proposés. Tous ceux qui désirent avoir des renseignements plus amples, peuvent les obtenir en s'adressant au botaniste du Dominion, ferme expérimentale centrale, Ottawa.

#### On manque d'hommes pour les battages

De tous côtés on se plaint du manque de main d'œuvre pour les battages. Les soldats qui avaient obtenu un congé de moissons ont été rappelés bien avant la fin des travaux et beaucoup de gens de l'Est, contrariés par le mauvais temps, sont retournés chez eux. Il en résulte un fâcheux retard dans les travaux de la saison qui ne progressent que lentement.

#### La Saskatchewan agricole

##### Quelques prix remportés

Les succès que les exposants de grain de la Saskatchewan ont remportés aux expositions nationales et internationales des produits du sol montrent combien cette province est apte à la production des grains de choix. Scager Wheeler est devenu presque une célébrité nationale par le soin qu'il met à cultiver et à préparer son grain d'exposition. En 1911 il remporta le championnat d'Amérique à l'exposition agricole de New York. En 1913, Paul Gerlach, Saskatchewan, remporta le championnat du blé au concours de culture en terre sèche. A l'exposition nationale de Dallas, Texas, Hill & Sons remportaient pour la troisième fois le championnat du monde pour le meilleur quart de boisseau d'avoine. Au concours de culture en terre sèche, la Saskatchewan remportait les premier et deuxième prix pour la culture du blé dur de printemps et le premier prix pour le blé dur d'hiver et l'avoine blanche; le premier prix également pour la luzerne, le blé inermé, le ray-grass, et plusieurs autres prix. Scager Wheeler a remporté encore une fois le premier prix et le championnat à cette exposition.

#### L'ère de la culture mixte

Que les méthodes et les pratiques agricoles actuellement en cours soient suivies indéfiniment, c'est peu probable. Du reste, un changement est à désirer. Aussi sûrement que la période des ranchers a été suivie par l'ère de la culture du blé, aussi sûrement le système de grain sur grain sera suivi par la culture mixte. La jachère d'été est une partie indispensable de la culture du grain dans le système actuel; elle offre un avantage immédiat, mais elle cause la perte d'immenses quantités d'azote et d'humus et elle a déjà fait naître un grave état de choses que l'on appelle le "balayage" dans la lo-

calité; c'est-à-dire que le sol de la surface, finement divisé, se laisse facilement enlever par les vents, au détriment du propriétaire et s'il contient des graines de mauvaises herbes dangereuses—au détriment des voisins. La culture de grain sur grain favorise la multiplication des mauvaises herbes dangereuses et empêche leur destruction. L'élevage du bétail est le seul moyen économique de résoudre ce problème des mauvaises herbes et du balayage du sol.

Il est possible que le public ne soit pas en général prêt à admettre ces faits, mais ils s'imposent de plus en plus à l'attention. Je puis en donner un exemple en me servant de la folle avoine, l'une des pires mauvaises herbes dans nos conditions et qui cesse bientôt de devenir un problème dès que l'on cultive des récoltes d'avoine et de seigle d'hiver pour en faire du foin. Le foin serait trop abondant, sur bien des fermes pour être consommé par les troupeaux actuels; le transporter au marché serait coûteux, et du reste, il n'aurait qu'une valeur très limitée comme fourrage, mais si les cultivateurs gardaient un troupeau suffisant pour convertir leur récolte en lait, en viande, en laine et en mouton, on obtiendrait des résultats bien différents.

La culture mixte et l'élevage, par comparaison à la culture de grain sur grain, exigent une provision suffisante d'eau; l'eau, plus que tout le reste, est le facteur déterminant dans le nombre de bœufs que l'on peut garder sur une ferme ou dans un district en Saskatchewan.

Des sections importantes de la superficie que j'ai déjà décrite comme étant propre à la culture du blé, manquent d'eau pour le bétail et nous ne pouvons compter que la culture fasse des progrès tant que ce problème ne sera pas réglé. Nous n'en sommes plus aux jours heureux de l'industrie des ranches alors que le corral du rancher était situé près d'un cours d'eau et que les troupeaux erraient sur les plaines. Il est impossible dans les conditions modernes, de conduire le bétail à quelques milles de distance pour l'abreuver, pas plus qu'il n'est possible de charroyer de l'eau. Il est nécessaire d'avoir un approvisionnement d'eau local.

Mais il n'en est pas moins vrai de dire que dans bien des districts où l'on s'est efforcé, sans succès, d'obtenir de l'eau il n'est pas encore clairement prouvé qu'il n'existe pas d'eau convenable, et il est fort possible que des efforts plus persévérants soient couronnés de succès. On peut faire beaucoup en recueillant l'eau de surface qui s'égoutte des champs en la conservant dans des bassins naturels pour s'en servir au besoin. L'argile lourde et imperméable empêche l'eau de s'égoutter par la percolation; c'est là une méthode que l'on peut toujours suivre lorsqu'il est impossible de se procurer de l'eau souterraine.

#### Les expositions de semences en Saskatchewan

##### Le but des expositions

Le Ministère a encouragé les expositions de semences en vue de développer la production de semence pure, d'une forte vitalité et d'un type adapté aux conditions locales. La province de la Saskatchewan présente bien des variations en ce qui concerne le type des sols, la quantité de pluie, etc., et les méthodes de culture doivent se régler sur ces différences. Il faut des variétés hâtives dans les régions où les gelées précoces sont à craindre et il faut employer des méthodes spéciales de culture dans ces régions où la récolte est limitée par le manque d'eau. Le développement de l'élevage est le corollaire inévitable de la culture des céréales.

Le service de propagande de l'université de la Saskatchewan, qui est chargé des expositions de semences, s'est efforcé d'utiliser ces expositions de façon à stimuler le développement de ces deux branches de l'agriculture. Il fournit dans ce but un spécialiste en culture du sol, un spécialiste en exploitation animale à toutes les institutions qui désirent organiser des expositions de semences. Lorsque les services du personnel peuvent être utilisés entièrement, deux jours sont consacrés au travail et pendant ce temps, les sujets de l'élevage et de la culture du sol sont présentés d'une façon très complète. Généralement on consacre une séance pour les élèves de l'école locale. On parvient ainsi à donner beaucoup de renseignements utiles sur les deux branches les plus importantes de l'agriculture.

L'exposition de semences a encouragé le développement des ex-

positions scolaires qui ont fait des progrès phénoménaux en ces deux dernières années. En 1914 il n'y avait encore que 8 expositions scolaires; l'année dernière il y en a eu près de 50 et l'on compte en voir cette année au moins 300 dans la province. Les concours d'appréciation de semences et de bétail y figureront au premier.

##### Produits présentés et installations spéciales

Au nombre des produits présentés aux expositions de semences se trouvent les céréales, les graminées et les plantes-racines. Très souvent, dans les districts où existent des cercles de ménagères, les cercles apportent leur concours et offrent des prix pour le beurre, les œufs, la volaille habillée, les articles d'art culinaire et plusieurs autres articles d'art du ménage. Plusieurs de ces expositions sont très instructives; elles se terminent par un grand banquet et des divertissements auxquels tout le pays prend part. Une fois que l'exposition a été organisée il est bien rare qu'on l'abandonne. Vingt-cinq de ces organisations avaient également des expositions de volailles. L'industrie avicole se développe avec une telle rapidité que le nombre des entrées est énorme. Assez souvent, de 300 à 1,000 volailles sont présentées aux juges. Ces volailles sont invariablement des sujets de race pure et appartenant au type d'utilité.

Presque tous les médecins vétérinaires condamnent l'usage des abreuvoirs publics pour les chevaux, ils prétendent avec raison que c'est par eux que se communiquent certaines maladies contagieuses spéciales aux chevaux.

\*\*\*

Il a été calculé que la rouille a causé pour 150 millions de dollars de dommage à la récolte de blé dans les trois provinces de l'ouest, cet été. On cherche à trouver un remède contre ce fléau destructeur et le ministère de l'Agriculture a bon espoir de le trouver avant la récolte de 1917.

\*\*\*

Dans le nord de la Russie, en Sibérie et en Suède, le lait se vend l'hiver sous forme de briques gelées de différentes grandeurs, et le prix de chaque grandeur de ces briques de lait est établi par les autorités. Le lait ainsi vendu est bien plus hygiénique que le lait vendu à l'état liquide.

## CREME

Du 1er octobre 1916 jusqu'à nouvel ordre nous paierons les prix suivants pour le gras de crème à votre station.

Gras de crème douce	- -	35 cts la lb.
Gras de crème aigre No. 1	- -	32 cts la lbs
Gras de crème aigre No. 2	- -	29 cts la lb.

THE PRINCE ALBERT CREAMERY CO., LTD.

Prince-Albert, - - - - - Sask.

## GRAIN! GRAIN!

Vous obtiendrez le plus haut prix du marché en consignnant vos grains au "Comptoir Agricole Limited", la seule compagnie au Manitoba composée de fermiers Canadiens-français ayant siège à l'échange (Grain Exchange). Attention spéciale donnée à l'échantillonnage et la pesée (Grade). Avances faites sur consignation.

## Le Comptoir Agricole, Ltd

Chambre 510 Edifice Grain Exchange

Après le 1er Sept.: Chambre 300. Tél. Main 3351.

### Aux lecteurs du "Patriote"

Permettez que je recommande à votre bienveillance ainsi qu'à celle de vos amis, le modeste opuscule,

### "La famille et le mariage chrétien"

† ALBERT, O.M.I., évêque de Prince-Albert

En vente: Rév. P. Em. Pascal, O.M.I., évêché, Prince-Albert, Sask.

Prix broché: - - - 0.56 franco. ou 3 francs franco

## LA FARINE DE BLE-D-INDE

est rare, cependant nous en avons.

Nous ne tenons qu'une ligne de marchandises, mais nous l'avons complète

## J. A. KLEIN

FARINE ET GRAINS, GROS ET DETAIL

102, 8ème rue Est

Téléphone 2701

Nous achetons l'avoine, le blé, l'orge et le foin pressé

## DESMARIS & ROBITAILLE Ltée

19 et 21 Notre-Dame Ouest, Montréal, P.Q.

Marchands d'Ornements d'Eglise, Vases Sacrés, Bronzes, Statues, Chemin de Croix, etc.

Articles religieux, Livres de prières, Images, etc.

Spécialité: Confection de bannières, drapeaux, etc., pour Congrégation ou sociétés.

Vin de messe, Huile d'olive, Cierges, Encens, etc.

Catalogues envoyés sur demande.

Notre assortiment est très complet en fait de Nouveautés, Habits, Chaussures, Epicerie, Vaisselle et de tout ce que l'on peut trouver dans un bon magasin général.

Nos prix sont modérés

Nous apprécions votre visite. Nous payons le plus haut prix pour les produits de la ferme, les volailles et les fourrures brutes.

## Bakers Ltd

Successeurs de G. R. RUSSELL et FRERES

11ème Rue Ouest

Prince Albert, Sask.

## LE RHUMATISME

négligé s'aggrave et met en désarroi tout l'organisme.

Le traiter dès qu'il se montre, comme l'a fait M. JOS.

L'HEUREUX avec les PILULES MORO, c'est le moyen de l'enrayer.



M. JOS. L'HEUREUX.

La marche insidieuse et vraiment traître du rhumatisme est absolument déconcertante pour le brave travailleur qui se trouve tout à coup arrêté dans son travail, généralement au moment où sa présence est la plus nécessaire et sa coopération la plus indispensable. Après une bonne journée de travail, lorsque le labourer, ou le moissonneur ou bien le journalier ont largement abattu de la besogne, ont travaillé à tour de bras, il est survenu une petite pluie; le travailleur a refusé d'abandonner sa tâche et a été mouillé. En rentrant au logis il a senti un léger frisson; mais comme il est courageux, alerte, il n'y a pas pris garde. Le lendemain, il se sent les reins endoloris, les articulations engorgées, les muscles douloureux. Naturellement, il résiste, fait un effort et accomplit sa besogne tant bien que mal; mais le lendemain c'est pire! Il faut rester couché, les membres enflent, les douleurs sont intolérables, l'appétit disparaît et notre homme est pris de rhumatisme qui va mettre en désarroi tout son système, arrêter son travail, désorganiser son foyer.

C'est le moment d'agir sans retard, de chasser l'acide urique qui s'est logé dans l'organisme, de tonifier le sang, de le stimuler pour donner à la machine la force d'expulser l'hôte pernicieux qui s'y est logé et qui empoisonne la circulation.

La première chose à faire c'est de consulter un spécialiste qui soit bien au courant de ces affections du rein, du foie et du sang et qui soit capable de prescrire des remèdes rapides et énergiques. Le Dr Adolphe Mignault de la Compagnie Médicale Moro, a fait une étude spéciale des maladies des hommes, des maux de reins et

d'estomac. Il connaît à fond les vertus des Pilules Moro avec lesquelles il a soigné et guéri des milliers d'hommes malades. C'est à lui qu'il faut s'adresser, en personne ou par écrit, et il soulagera immédiatement son patient. Avec quelques boîtes de Pilules Moro, il aura vite rétabli l'ordre dans le système, renouvelé l'appétit, fortifié les reins, enlevé les douleurs et assuré le rétablissement parfait.

M. Jos. L'Heureux a pris les Pilules Moro et s'est guéri. Il dit:

"Je m'apercevais que mes forces allaient toujours en diminuant. Des douleurs comme des rhumatismes dans le dos, les reins me tourmentaient affreusement. Le médecin qui me traitait disait que c'était dû à la fatigue du travail et au peu de soin que j'avais apporté à ma santé, mais

malgré ses remèdes je demeurais toujours au même point. Quelques-uns de mes amis avaient employé les Pilules Moro pour faire leur santé, ils y avaient promptement réussi et me recommandaient de recourir à ce remède. Je l'employai donc et je fus surpris et heureux des bons effets qu'il eut bientôt. Quelques semaines après j'avais un bon appétit et une digestion excellente. Mes forces s'accroissaient vite et ma santé devint des meilleures. Deux ans plus tard, me sentant de nouveau affaibli et craignant de retomber dans le même état, j'eus encore recours aux Pilules Moro. Ce ne fut pas long à me remettre cette fois encore." M. Jos. L'Heureux, 17, Aspen, Ware, Mass.

CONSULTATIONS GRATUITES par le Dr Adolphe Mignault, au No 272 rue Saint-Denis, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 6 heures du soir, le samedi jusqu'à 8 heures. Consultations aussi par lettres.

Les hommes malades et dont l'état s'aggrave peuvent recevoir de notre médecin, au moyen d'appareils les plus perfectionnés, des traitements à l'électricité destinés à leur faire le plus grand bien.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une boîte, \$3.50 six boîtes. Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272 rue Saint-Denis, Montréal.



## Prince-Albert et Environs

### Régis de la Gorgendière mort au champ d'honneur

Mme C. Fleury de la Gorgendière, veuve de feu M. C. de la Gorgendière, consul de Belgique, a été informée officiellement que son fils Régis a été tué sur le front le 26 septembre.

Enrôlé avec deux de ses frères dès le début de la guerre, Régis de la Gorgendière était allé en Europe avec le premier contingent canadien et appartenait au 5e bataillon. Depuis deux ans, il avait été constamment sur la ligne de feu. Blessé l'année dernière assez grièvement, il avait repris son poste aussitôt rétabli.

Notre jeune compatriote sera vivement regretté à Prince-Albert où il était très estimé. Au moment de son départ il était employé du bureau d'Enregistrement à Yorkton, mais précédemment il avait fait partie du personnel du bureau de poste de notre ville.

La famille de la Gorgendière peut se flatter de faire largement sa part et plus que sa part dans cette guerre. Outre celui qui vient de tomber glorieusement au champ d'honneur, un autre fils de Mme de la Gorgendière, Alexandre, est également au front, un troisième, Robert est malheureusement prisonnier en Allemagne; enfin un quatrième, Joseph, est actuellement au camp Hughes, dans le 197e.

Mardi dernier, un service solennel a été célébré à la cathédrale pour le repos de l'âme de notre jeune compatriote. Le sergent Joseph de la Gorgendière et le capitaine Hansen, frère et beau-frère du défunt, étaient présents.

Le *Patriote de l'Ouest* offre à Mme de la Gorgendière et à ses enfants ses respectueuses condoléances.

### Les Cadets du Sacré-Coeur

Le R. P. Danis, curé de la Cathédrale, s'occupe très activement de la réorganisation des Cadets du Sacré-Coeur. Tous les jeunes gens catholiques de la paroisse âgés de 12 à 16 ans sont chaleureusement invités à s'enrôler. Ceux qui en font partie passent les après-midis du dimanche dans la salle du soubassement de l'église, où ils peuvent se livrer à des jeux variés, sous la surveillance du chargé paroissial.

Le directeur spirituel est le juge suprême dans toutes les affaires qui regardent la Société et celle-ci se trouve sous la présidence du R. P. Danis, qui entend donner toute son attention à l'organisation.

Deux assemblées ont déjà eu lieu et les officiers suivants ont été élus: Capitaine, Hubert de la Gorgendière; Lieutenant, Morris Flynn; sergent, Wilfrid Foley.

On s'occupe actuellement de se procurer un instructeur militaire et l'on espère pouvoir s'assurer prochainement les services d'un soldat français retour du front. Celui-ci aura le grade de capitaine et verra à nommer lui-même ses subalternes.

### On a parlé de Prince-Albert devant la Commission royale

Devant la Commission royale tenue à Regina sous la présidence de l'honorable Foster, le ministre intérimaire de l'Agriculture, au cours de sa déposition, a signalé l'existence, au nord de l'Albert et de la Saskatchewan, de grandes étendues de terres particulièrement bien adaptées aux besoins de l'élevage et qui attendent encore des colons.

Souhaitons que cette publicité officielle accordée aux ressources naturelles de la région serve ses intérêts et lui amène les renforts désirés.

### Billet du front

France, 25 septembre 1916

Bien chers amis,

Je viens de recevoir avec plaisir un numéro du *Patriote*. Je vous en remercie beaucoup, car rien ne donne plus de joie en ce moment que de savoir ce qui se passe dans ce beau pays où je désire tant retourner le plus tôt possible.

J'ai eu le regret d'apprendre la mort de Jean Logodiu. J'ai eu des nouvelles de Corentin Guédes, il est toujours en bonne santé. Mon frère Louis a changé de corps à cause de sa blessure, il a été versé au 35e régiment d'artillerie et il se porte à merveille. J'ai aussi de bonnes nouvelles d'Alphonse Moreau.

Pour moi, la santé est excellente et je ne demande qu'à continuer ainsi jusqu'à la fin de cette guerre qui, sans aucun doute, finira bien un jour. Vous seriez bien aimables de m'envoyer quelques numéros du *Patriote de l'Ouest*. Merci d'avance et acceptez mes meilleures amitiés. Bonjour à la colonie de Prince-Albert que je n'oublie pas.

Votre tout dévoué,

AME FALIUX,  
Caporal au 10e d'Infanterie,  
8e Compagnie, Secteur 83.

### Notes Locales

—M. L. P. Granger, représentant de la Compagnie Canadienne de Colonisation, de Regina, est de passage au milieu de nous. Il se dispose à visiter Albertville, Big River, et les autres centres français au nord de Prince-Albert.

—Nous apprenons avec regret la mort du jeune Eugène L'Heureux, fils de M. et Mme Frank L'Heureux, décédé à l'âge de 15 ans, chez ses parents, à Kautenville, Sask. Nos respectueuses condoléances à M. et Mme L'Heureux, anciens résidents de Prince-Albert où ils comptent de nombreux amis.

—Le R. P. Danis est absent pour un voyage d'affaires.

—Mmes Dupont et Ladouceur, de Tisdale étaient de passage à Prince-Albert cette semaine, en visite chez Mme Jarest.

—M. Emile Beauchêne, d'Albertville, remercie cordialement ses compatriotes de Prince-Albert qui lui ont témoigné de la sympathie et lui sont venus en aide à la suite du malheur qui l'a frappé.

### Le téléphone au nord de Prince Albert

Il est question de doter les principaux centres ruraux situés au nord de Prince-Albert des services du téléphone. Les Grain Growers de la municipalité de Buckland ont été invités à faire connaître leur opinion au sujet de l'établissement d'une ligne qui desservirait Red Wing, White Star, Spruce Home, Northside, pour aboutir à Alingby et à Henribourg.

On installe actuellement le téléphone à Shellbrook, et d'ici un mois, Prince-Albert pourra communiquer avec cette localité par le service de longue distance.

### Municipalité de Buckland

À la dernière réunion du conseil on a discuté la question de savoir si les terres louées temporairement pour pâturage devaient être taxées; il a été décidé qu'elles ne le seraient pas pour cette année.

Des pétitions ont été reçues de plusieurs contribuables du district scolaire de Bégan demandant à être exemptés de taxes pour cette école ou à être enlevés du district scolaire, l'école se trouvant tout à fait inaccessible pour eux. Le conseil n'a pas cru pouvoir prendre aucune action à ce sujet et a conseillé aux pétitionnaires de s'adresser pour cela à leurs commissaires d'école.

L'état financier du mois accuse une amélioration constante dans les finances de la municipalité.

Les pétitions pour un chemin de fer et pour l'amélioration des routes dans le district au nord de Prince-Albert sont déposées au bureau de la municipalité de Buckland. Tous les colons des municipalités de Buckland et de Russia, ainsi que tous ceux résidant au nord de ces municipalités, sont priés d'aller y apposer leurs noms.

### BATOCHÉ, Sask.

Le 8 octobre, M. et Mme Charles Pilon ont fait baptiser un fils, qui a reçu les noms de Harold-Edgar. Parrain et marraine, M. et Mme Lépine. L'officiant était M. l'abbé Chauvin, curé de Bellevue.

### REGINA, Sask.

Attitude déloyale.

La façon dont la *Canadian Press* a transmis la dépêche injuste de son correspondant de Montréal au sujet de l'incident qui s'est produit entre un groupe d'étudiants de Laval et la police sera cause que par tout le pays l'on interprétera une simple boutade d'étudiants comme une manifestation préméditée contre le recrutement. Les journaux de Regina, comme un trop grand nombre d'autres quotidiens des provinces anglaises n'ont pas manqué de publier cette dépêche en gros titres et en première page, comme ils ne manquent jamais, du reste, l'occasion de soulever les dissensions parmi les deux grandes races du pays.

Les étudiants de Laval, d'abord, ont protesté contre l'inexactitude de ce rapport et ce, au nom de tous ceux que Laval a fournis à l'armée canadienne et au nom de l'hôpital Laval qui est actuellement au front; puis les journaux français se sont aussi élevés contre de pareilles diffamations à l'encontre des nôtres et tous ont demandé une rectification de la presse anglaise. Aura-t-on l'honnêteté voulue pour la donner? Espérons-le encore.

Changements ecclésiastiques.  
Par décision de Mgr l'archevêque, M. l'abbé Jos. Reindl devient curé de St. Joseph de Balgonie et M. l'abbé H. Metzger prend charge de la paroisse St. Pierre, autrefois desservie par St. Joseph.

De retour.  
Le R. P. Daly, curé de la Cathédrale, ainsi que le Dr Paradis sont de retour d'un voyage dans l'Est.

### Spencer Page.

La mort vient de nous enlever un personnage distingué et un homme de bien. M. Spencer Page, greffier de l'Assemblée Législative et surintendant du département des enfants délaissés, tombait mortellement frappé de paralysie mercredi dernier, à ses bureaux, au Parlement. Il sera universellement regretté, mais les pauvres enfants abandonnés surtout perdent en lui un ami bien dévoué.

Honneur au mérite.  
L'on a fait connaître, tout dernièrement, les résultats des examens provinciaux passés en juin dernier pour le huitième cours des écoles primaires. C'est un élève de l'école Ste Marie de Regina, M. Wallace Malone, qui a décroché la médaille d'or. Nos félicitations.

C'est ce jeune et brillant élève que M. l'abbé Marois, de l'archevêché, conduisait au collège Ste Marie, chez les Rédemptoristes, à North East, l'a, il y a un mois.

A l'hôpital.

Il y eut un thé, mercredi dernier, à l'hôpital, organisé par les amies des Révérends Sœurs. Il était entendu que les invités y apporteraient au moins un bocal de fruits confits qu'ils remettraient aux bonnes religieuses, au départ. C'est ainsi que plus de trois cents de ces bocaux, de toutes couleurs et de toutes dimensions, se sont accumulés dans les parloirs de l'hôpital et n'attendent plus que la prescription du médecin pour adoucir l'estomac des pauvres patients.

En voyage.

M. l'abbé A. Benoit, procureur de l'archevêché est allé passer deux jours à Grande Clairière, Man., son ancienne paroisse.

—M. Laporte, gérant de la Compagnie Canadienne de Colonisation est allé à Willow Bunch dans l'intérêt de la Compagnie.

—M. et Mme Ludger Roy sont allés faire visite à leur fille aînée, Blanche, pensionnaire au couvent de Lebrét, lundi dernier.

Œuvre sympathique.

Le bazar qui s'organise au profit de la cathédrale promet de remporter un succès bien mérité.

Suprême partie.

Une partie de ballon (football) pour le championnat de la province a eu lieu à Regina, lundi dernier entre l'équipe locale et celle de Saskatoon. La victoire resta aux nôtres. Plusieurs milliers de spectateurs furent les témoins de cette belle exhibition du jeu favori de l'Ouest.

De passage.

Les abbés Gendron, de Radville, Thériault, de Montmartre, Dufresne, de Qu'Appelle, Fancher, de Québec, et M. Noël, de Willow Bunch, Breton de Montmartre, Desfossez, de Québec, Larocque, de Lebrét, étaient à Regina cette semaine.

K. C.  
Les chevaliers de Colomb de la Cour de Regina ont installé leurs nouveaux officiers jeudi soir, dans les salles du Club Catholique. Les abbés Eillies et Pannetier étaient présents.

### ST. HUBERT MISSION, Sask.

LES MEMBRES DE NOTRE CERCLE SUR LE FRONT

L'un des membres de notre cercle est blessé, et deux autres ont été cités à l'ordre du jour, dont l'un décoré de la Croix de guerre, telles sont en résumé, les dernières nouvelles qui nous arrivent du front.

1. Maurice Duquette, Canadien-français de Whitewood, et par suite soldat de l'armée canadienne, vient d'être blessé à l'épaule sur le champ de bataille de la Somme. C'est au sortir de la tranchée, en fendant sur l'ennemi, qu'une balle boche est venue l'arrêter. Heureusement, la blessure ne semble pas très grave et il a pu être transporté en Angleterre où il est actuellement hospitalisé. Toutes nos sympathies à cette digne famille, qui a deux de ses membres au front, et au glorieux blessé, nos vœux les plus ardents de prompt et complète guérison.

2. Joseph Thomas, sergent mitrailleur de l'armée belge a été cité à l'ordre du jour de son Régiment pour sa belle conduite dans les plaines des Flandres. Nous regrettons que sa modestie nous ait privés de plus amples détails sur ce sujet.

3. Enfin Maurice Boutin, soldat de l'armée française a été lui aussi, le 27 mai dernier, cité à l'ordre du jour de son régiment, le 114e d'Infanterie, et de plus décoré de la Croix de guerre. Voici le texte officiel du motif de la citation:

"S'est particulièrement distingué au cours d'une patrouille, sous le bombardement du 8 mai 1916, au soir".

Pour donner à cette brève citation, une plus juste idée du mérite qu'elle comporte, nous devons à la vérité d'ajouter ici que c'est à la fameuse cote 304 que notre vaillant défenseur de Verdun s'est particulièrement distingué et qu'il a décroché sa croix de guerre.

Nous savons, par les nouvelles officielles que les attaques des 5, 6, 7, et 8 mai ont été l'effort le plus considérable de l'infanterie allemande pour s'emparer de la cote 304.  
"Nous un tir de barrage des plus effrayants, et sous un bombardement des plus intenses, lisons-nous, dans un

compte-rendu de ces attaques, le 114e était là manœuvrant... comme à la manœuvre."

C'était déjà quelque chose de pouvoir se dire défenseur de Verdun, et surtout d'avoir eu l'honneur d'être à la cote 304. Mais, faire partie d'un régiment d'élite, tel que le 114e (plusieurs fois cité à l'ordre du jour), et dans un tel régiment, trouver encore le moyen de "se distinguer particulièrement", n'est-ce pas là l'indice d'une vaillance peu commune?

Honneur donc à notre brave décoré de la cote 304, et nos plus sincères félicitations à sa digne famille.

On le voit, nos Canadiens des armées Canadienne, Belge ou Française semblent rivaliser de vaillance. Qu'ils se laissent bien persuader que nous leur sommes infiniment reconnaissants pour toute la gloire qu'ils font ainsi rejaillir indirectement sur notre "er" de St. Hubert.

### Les journalistes de Winnipeg sont relâchés

Le juge Hagart a annulé les actes d'accusation portés contre M. Edward Beck et les trois autres journalistes jetés en prison pour mépris de cour et ordonné leur relâchement. Il a prétendu que le commissaire Galt avait outrepassé ses pouvoirs en ordonnant leur arrestation.

### Député aux travaux forcés

E. H. Devline, député de Kinistino à la législature provinciale, qui s'était avoué coupable sur trois chefs d'accusation pour abus de son mandat de représentant du peuple, a été condamné à trois ans de détention avec travaux forcés au pénitencier de Prince-Albert.

### Bagarre militaire à Calgary

Pour la troisième fois, des militaires stationnés à Calgary ont occasionné une bagarre, détruit des fenêtres et des portes et ont tenté d'enfoncer l'entrée d'un poste où quelques-uns des leurs, ivres, avaient été enernés pour purger une sentence disciplinaire. Les officiers des régiments en cause ont eu toutes les peines du monde à rétablir l'ordre.

### LES MARCHÉS

#### Prince Albert

BLE—  
No. 1 nord.....148  
No. 2 nord.....144  
No. 3 nord.....149  
No. 4 nord.....150

AVOINE.....0.42  
ORGE.....0.50  
FOIN la tonne.....\$6 à \$7  
POMMES DE TERRE le minot.....0.65  
BEURRE, la livre.....0.30  
OEUF, la douzaine.....0.37  
BOEUF, la livre.....0.09  
PORC la livre.....0.12  
MOUTON, la livre.....0.15  
(Prix du gros payés au cultivateur)

#### Winnipeg

BLE—  
No. 1 nord.....171  
No. 2 nord.....168  
No. 3 nord.....163  
No. 4 nord.....151½

AVOINE—  
No. 2 C. W.....54½  
No. 3 C. W.....52½  
No. 1 fourrage.....52½

ORGE—  
No. 3.....101  
No. 4.....94  
Fourrage.....82

LIN—  
No. 1 N. W. C.....235½  
No. 2 W. C.....232

### PETITES ANNONCES

TARIF—Un sou le mot par insertion. Quatre insertions pour le prix de trois. Minimum, 20 sous. Les chiffres et les signes comptent pour un mot chacun.

MESSIEURS, pour service irréprochable et entière satisfaction, allez chez des compatriotes, GARON & PELLETIER, Salon de Coiffure de premier ordre, Hôtel Windsor.

BONNE TERRE A VENDRE à Dornrémy, 160 acres, quart N.O., Section 34, T. 44, R. 26, avec maison et trois étables. 100 arpents labourables, le reste en foin et en bois. Un mille et demi de l'église et de l'école, trois milles de la station. \$10.00 l'acre, payable le 1er novembre, comptant ou moitié comptant. Joissance immédiate. Ecrire de suite à Joseph FAUCHOUX, DUCK LAKE, Sask.

### A VENDRE

The Catholic Encyclopedia, 15 vol., l'illustration, année 1913. Les Romains de la Bibliothèque Mante. Toute la collection de la Bonne Presse, etc. Ecrire au Rév. H. Pannetier, 2107, McIntyre St. Regina, Sask.

### A VENDRE

Bon poêle de cuisine, à conditions faciles. S'adresser à R. 25. Le *Patriote de l'Ouest*.

INSTITUTEUR diplômé, France, Québec (1ère classe), Sask., 2me classe. Six ans d'expérience dans la province, désire emploi à l'année. Sera libre au nouvel an. Ecrire en donnant salaire offert à J. C. FAUCOUX, ZENON PARK, Sask. 9-11-16

INSTITUTEUR ou INSTITUTEUR demandé pour Arrondissement Scolaire Dérubé d'Ormaux, Sask. Catholique. Bilingue. Engagement immédiat. VICTOR HARVEY, ORMEAUX, Sask. 8-11-16

# Marchandises nouvelles

## arrivant quotidiennement au grand magasin

Avec la rareté croissante des marchandises et les prix devenant de plus en plus élevés, c'est un plaisir d'avoir à offrir des marchandises nouvelles, élégantes, garanties, à des prix particulièrement attrayants et défiant toute comparaison.

### Splendide exposition de complets et pardessus pour garçons

Nous avons une ligne complète d'habillements pour garçons, solides et durables.

### PARDESSUS

En forte qualité de tweed, complètement doublés et coupe d'après les tout derniers styles. Grandeurs 29 à 35. Prix spécial.....\$10.00

### COSTUMES

En tweed de première qualité, jolis patrons, derniers modèles, doublés complètement, toutes les grandeurs. Prix spécial.....\$5.00

### Nouveaux modèles de "Regal"

## Pourquoi des Regal?

Ils sont les plus chics.  
Ils durent le plus longtemps.  
Ils coûtent le moins cher.

Voici deux styles d'automne Regal populaires pour dames et messieurs

"Plaza" Le modèle Plaza a une tige de 8 pouces en cravette noire, empeigne en veau, talons en solide cuir de Cuba, semelles garnies de "Goodyear". Aspect et durée de chaussures de \$7.50. Prix de MacLeod, la paire \$5.00 "Barrister" Messieurs, voici quelque chose de confortable et cependant dernier style, bouts ronds "conservateurs", talons bas et larges, semelles simples ou doubles, Goodyear. Valant \$7.50. Prix de MacLeod...\$6.00

Magnifiques chandails pour dames et enfants (2e étage) Chandails de dames

La meilleure qualité de pure laine, toutes les couleurs, derniers styles. Prix spécial.....\$3.50

### Corsages de fantaisie

En taffetas et crêpe de chine de soie, styles très élégants, joliment finis. Prix spécial.....\$5.00

### Tours de cou et manchons

Tours de cou et manchons en caracul noir et peluche grise, élégants, chauds et confortables. Prix spécial, les deux pièces.....\$10.00

Nous sommes prêts à répondre à la demande de couvertures chaudes

### Couvertures grises

Couvertures grises bonnes et épaisses. Prix spécial, la paire.....\$2.00

### Couvertures blanches

Couvertures blanches jolies, fines et chaudes. Prix spécial, la paire.....\$5.50

### Couvertures en flannelle blanche

Marque anglaise, finies séparément, prêtes à servir comme draps, 10-4, la paire.....\$1.50 10-4 la paire...\$1.85 12-4, la paire...\$2.00

### RAYON SPECIAL DES NOUVEAUTES

Soie paillette noire, fabriquée en Suisse, à \$1.25

Une des étoffes les plus populaires pour blouses et robes de dames. Prix spécial pour une vente rapide. Soie paillette noire 36 pouces, marque suisse, teinture bonne qualité, fini parfait, donnera excellent usage. Prix de MacLeod.....\$1.25

Jolis sous-vêtements d'hiver tricotés à 60c.

Jolis gilets et caleçons tricotés, toison douce, pour l'hiver, gilets avec longues manches et col haut, caleçons en deux modèles, ouverts et fermés, toutes les grandeurs. Spécial, la paire.....60c.

Sous-vêtements d'hiver pour enfants, spécial à 45 et 50c

Sous-vêtements tricotés d'hiver pour enfants, toison douce, en blanc et en couleur naturelle. Chemises et caleçons, toutes les grandeurs. Spécial, chaque 45 et 50c

Bas de soie Lisle à 65c

Jolis bas de soie Lisle pour dames, talons et bouts doublés, hauts à jarretière, en noir seulement, toutes les grandeurs de 8½ à 10. Spécial, la paire.....65c

Bas noirs en laine filée pour enfants.

Bas de laine épais pour enfants, rayés 2x1; genou doublé, garantis bon teint. Grandeurs 5½ à 8½. Prix, selon la grandeur.....50c et 75c

The **MacLEOD** COMPANY, LTD

Agents: Chaussures Regal, Victrola, Patrons Butterick.